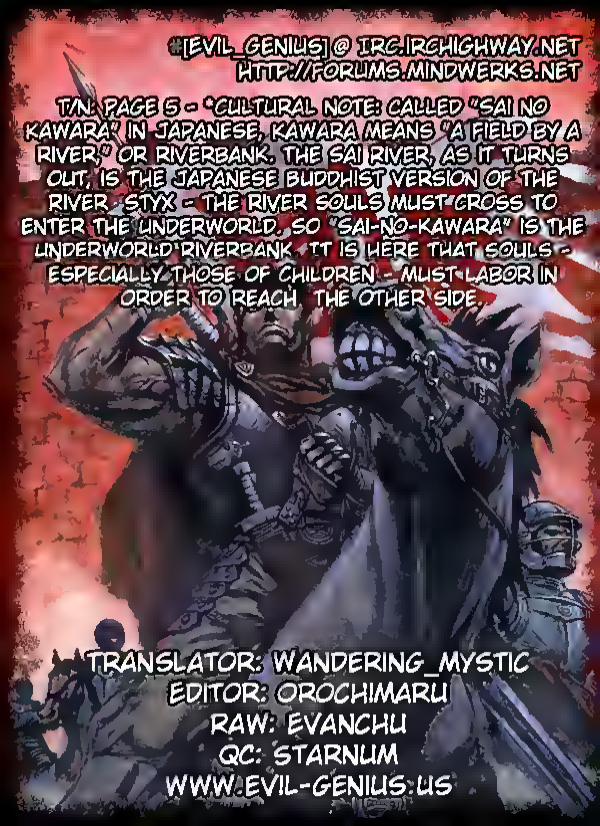
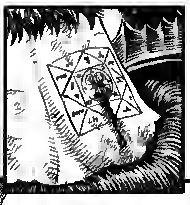
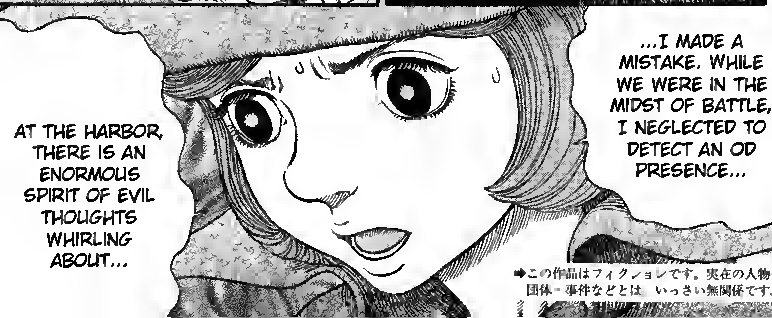

#[EVIL_GENIUS] @ IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://FORUMS.MINDWERKS.NET
T/N: PAGE 5 - *CULTURAL NOTE: CALLED "SAI NO KAWARA" IN JAPANESE, KAWARA MEANS "A FIELD BY A RIVER," OR RIVERBANK. THE SAI RIVER, AS IT TURNS OUT, IS THE JAPANESE BUDDHIST VERSION OF THE RIVER STYX - THE RIVER SOULS MUST CROSS TO ENTER THE UNDERWORLD. SO "SAI-NO-KAWARA" IS THE UNDERWORLD'S RIVERBANK. IT IS HERE THAT SOULS - ESPECIALLY THOSE OF CHILDREN - MUST LABOR IN ORDER TO REACH THE OTHER SIDE.
TRANSLATOR: WANDERING_MYSTIC
EDITOR: OROCHIMARU
RAW: EVANCHU
QC: STARNUM
WWW.EVIL-GENIUS.US

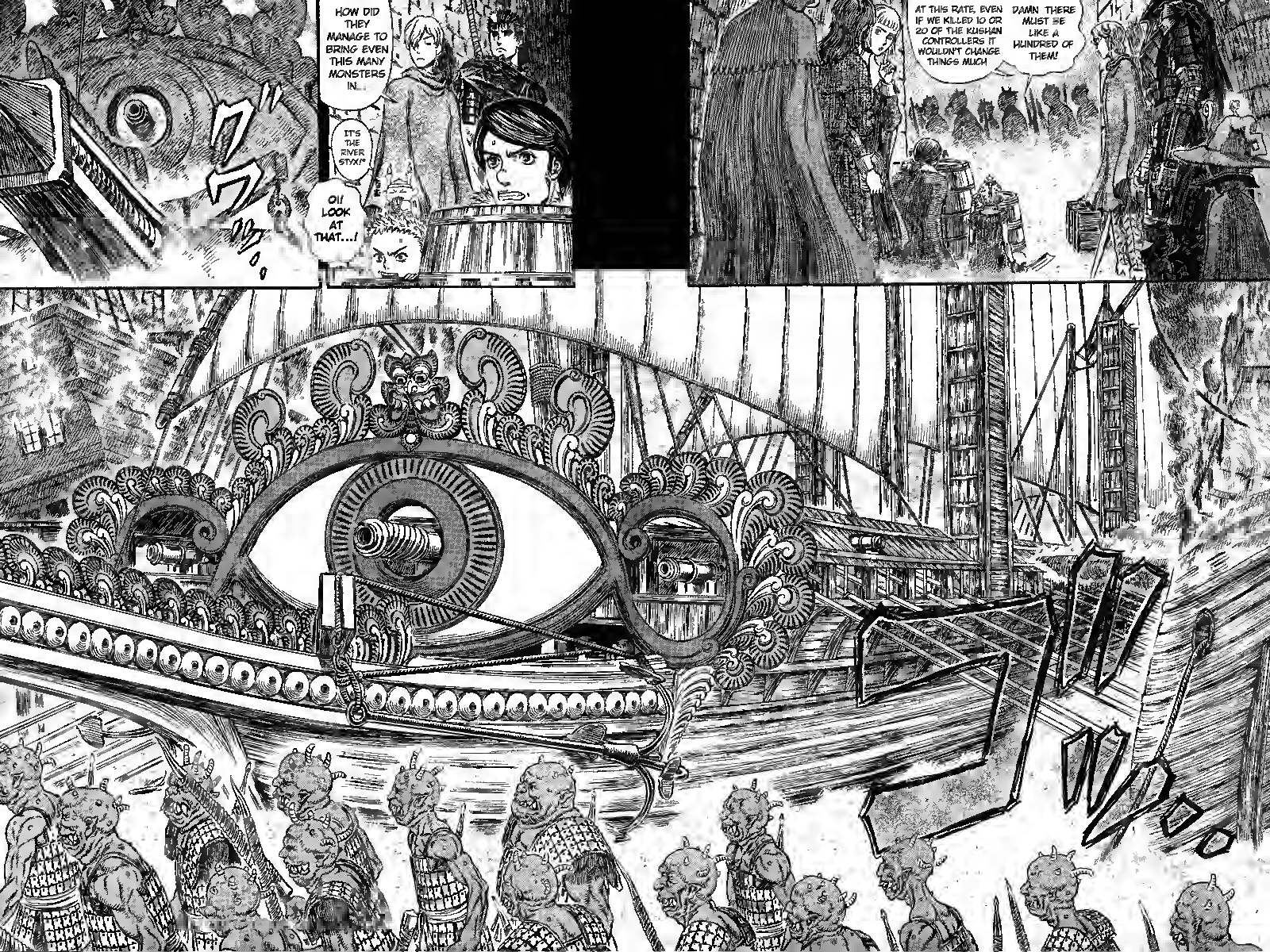
[Evil_Genius] are currently looking for Chinese/Japanese to English translators and also experienced editors. Please contact via PM to Nazgul/Oro, Laik, or Eldo if you're interested in helping out and joining [Evil_Genius]. Your help is very much appreciated
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net
#[Evil_genius]@irc.irchighway.net

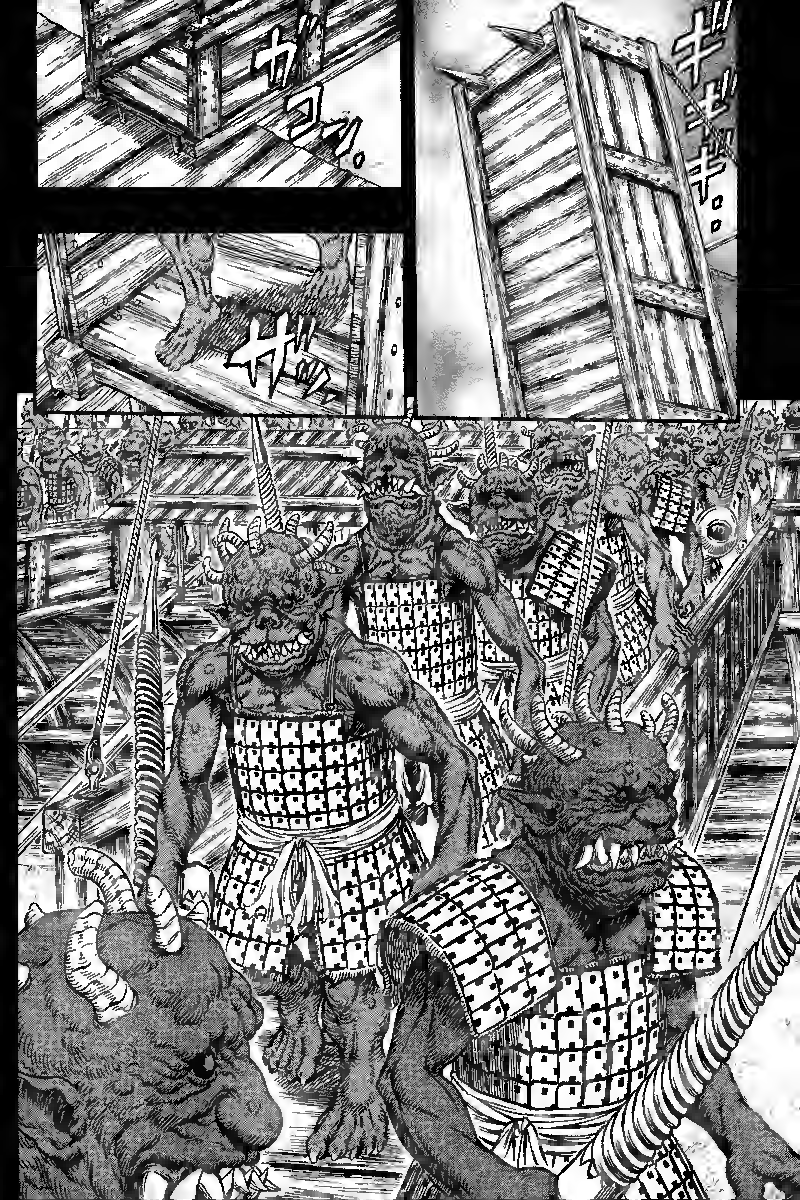





➡この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などとは　いっさい無関係です。

……
No.1ファンタジーコミック
ベルセルク
Chapter 267 Millenium Falcon Arc
Chapter of Falconia
The Scorching Bay
三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA
三浦建太郎
単行本第29巻
大好評発売中


HOW DID THEY MANAGE TO BRING EVEN THIS MANY MONSTERS IN...
IT'S THE RIVER STYX!
OI! LOOK AT THAT...!
AT THIS RATE, EVEN IF WE KILLED 10 OR 20 OF THE KUSHAN CONTROLLERS IT WOULDN'T CHANGE THINGS MUCH
DAMN THERE MUST BE LIKE A HUNDRED OF THEM!


ガコン。
ギギギ。
ガッ!!

THEY CAME IN UNDERCOVER WITH THE FOG...
WHAT DO WE DO, CAPTAIN?
WE CAN'T TAKE THE BARGE THE WAY THINGS STAND!
OH NO, THEY'RE ALSO BEHIND US
!
YOU GUYS,
DON'T REVEAL YOURSELVES NO MATTER WHAT HAPPENS.
!

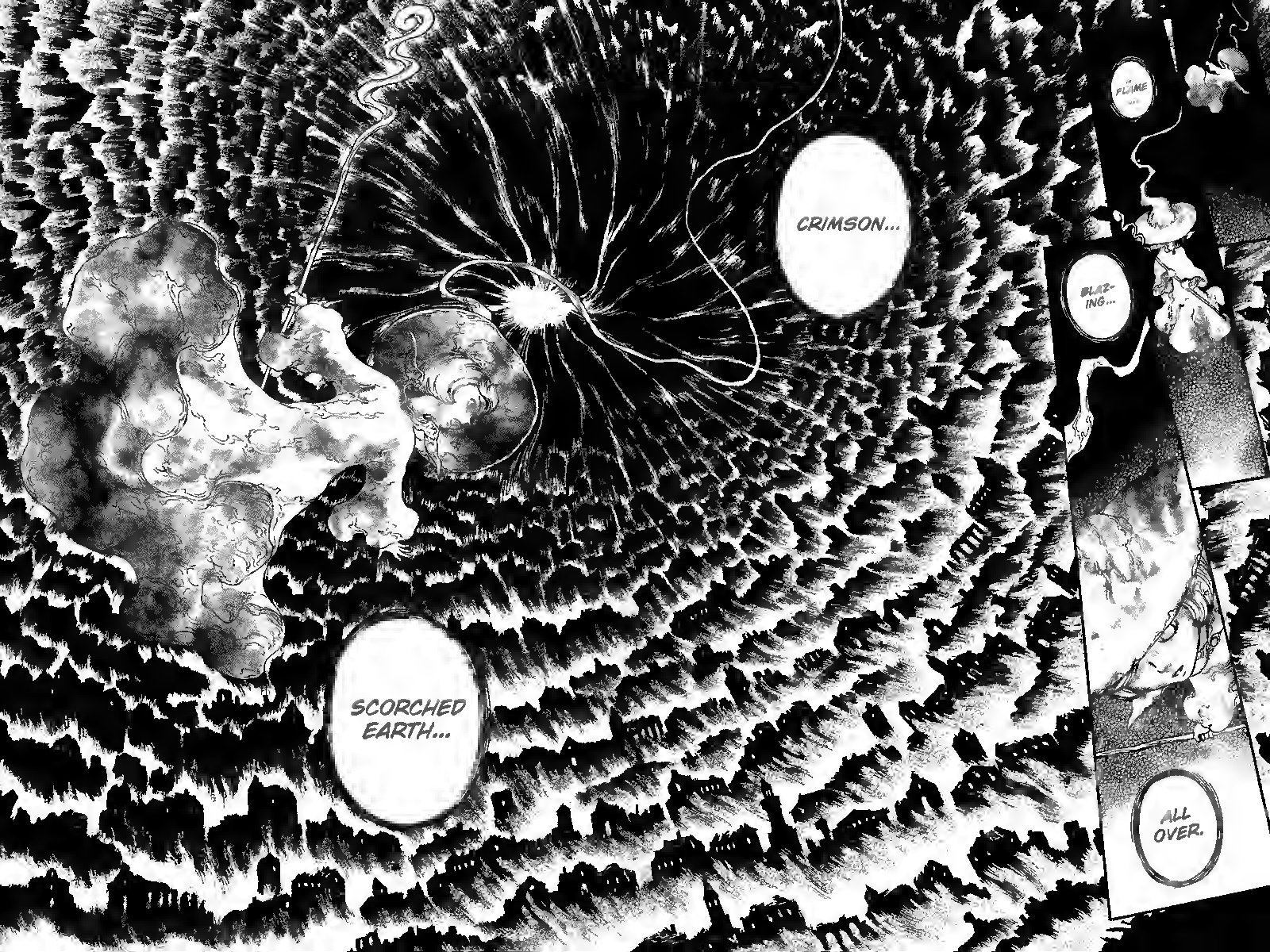
YOU CAN'T...!
HEY, I CAN'T RAISE YOU VOICE OR WE'LL BE FOUND.
NOT THAT...!
GUTS...
.....!
DO- DON'T DO THIS!
RIGHT NOW,
IT'S THE ONLY WAY.
DO... DON'T JUST SAY IT AS IF IT WERE SO SIMPLE!
WHAT'S THE MATTER, JUST BRING ME BACK TO MY SENSES WHEN THE TIME IS RIGHT
BUT...
IF WE REALLY JUMPED INTO THOSE NUMBERS, WE WON'T ALL GET OUT OF HERE SAFELY.

TO SO SIMPLY...
THIS IS YOUR OWN BODY WE'RE TALKING ABOUT!
.....
YOU GONNA SUBMERGE US AGAIN!?
LEAVE THIS PLACE TO ME!
JUST...
IF WE DON'T DO SOME-THING SOON THEY'LL COME...
HE-HEY!
.....
WILL YOU BE ALRIGHT?
BUT SCHIERKE, I THOUGHT YOU COULD BARELY HEAR THE VOICE OF THE SPIRITS HERE?
THERE IS NO PLACE WHERE THE SPIRITS DO NOT EXIST AND USE THEIR POWER IN SOME WAY.
NO, THERE SHOULD DEFINITELY BE A WAY.
SOME-THING...
UNLIKE THE FORESTS AND MOUNTAINS, THIS CITY HAS A VERY WEAK SPIRITUAL PRESENCE. BIG TOWNS ARE REALLY HARD!
WHAT ARE YOU TALK-ING ABOUT?

ゴ゛ ゴ゛ ゴ゛ゴ゛
PRECISELY BECAUSE OF THIS PLACE THERE IS A LARGE POWER MOVING...!
...THERE...!
THIS POWER IS TREMENDOUSLY DANGEROUS..
...BUT...
.....

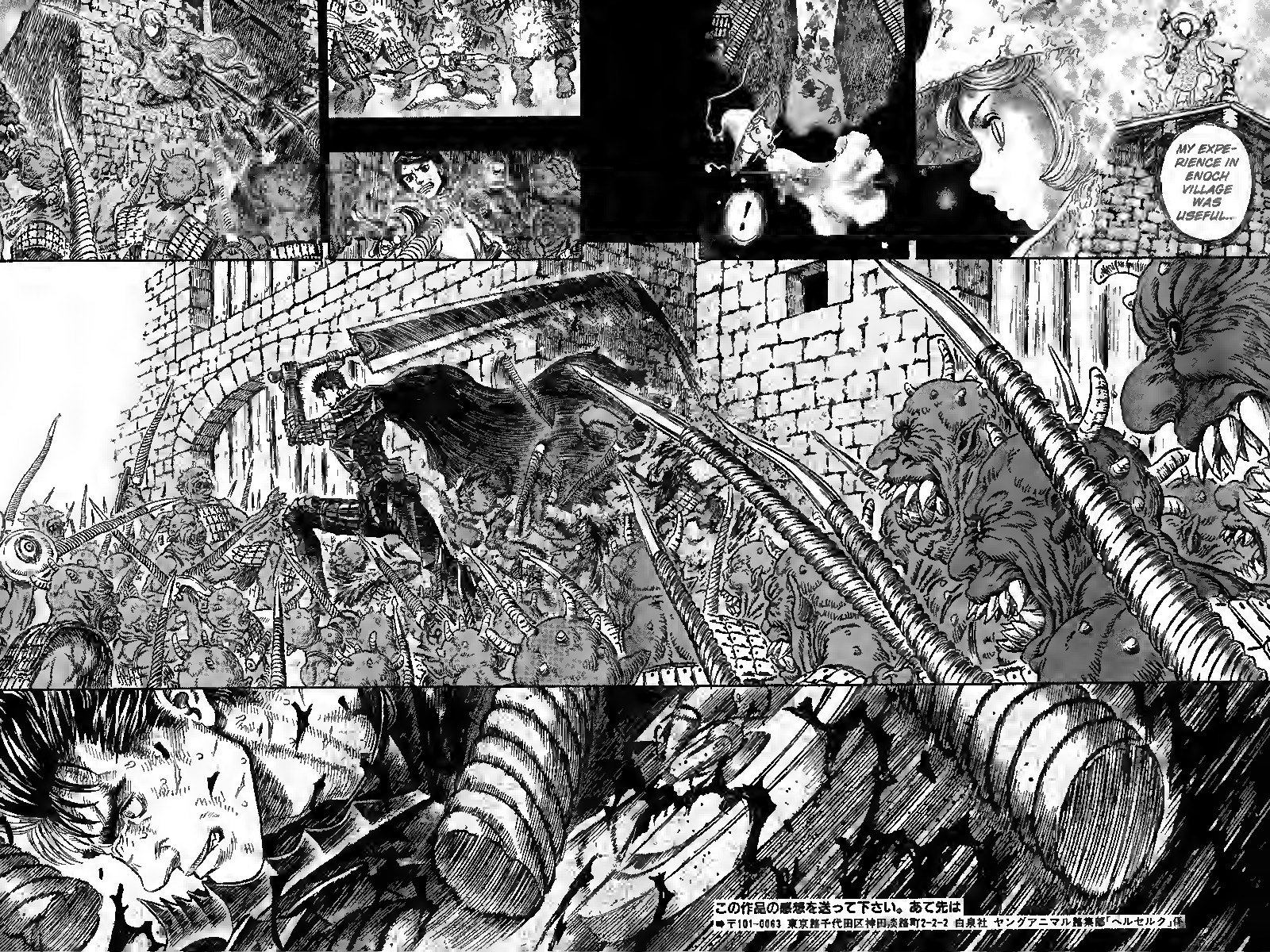
PLEASE GUARD ME FOR A LITTLE WHILE.
I WILL PERFORM THE RITUAL.
FROM HERE ON,
THEY'RE HERE!
HEEEE ...!
ゾロ
UNDER-STOOD.
I'LL TAKE THE PORT.
BUT GUTS...
IT'S NARROW OVER THERE, SO I'LL LEAVE THEM TO YOU.
WI-WILL YOU BE AL-RIGHT?
DO YOU ALL REALLY THINK THAT SOMEHOW THAT GIRL CAN TAKE CARE OF THAT HORDE ALL BY HERSELF?
MAGIC IS REALLY AMAZING AND ALL BUT,
YOU SHOULD RATHER PRAY YOU DON'T GET CAUGHT UP IN WHAT SHE'S COOKING!
SHE LOOKS LIKE A GIRL, BUT SHE'S REALLY A WMD!
ゴゴゴ
THESE GUYS FOUND US OUT TOO!
WE'RE IN A PINCER ...!
BECAUSE MAGE-SIGHT HERE SCREAMED!?

HURRY UP, SCHIERKE!
I WON'T BE RECK-LESS.
I'LL SAVE US SOME TIME.

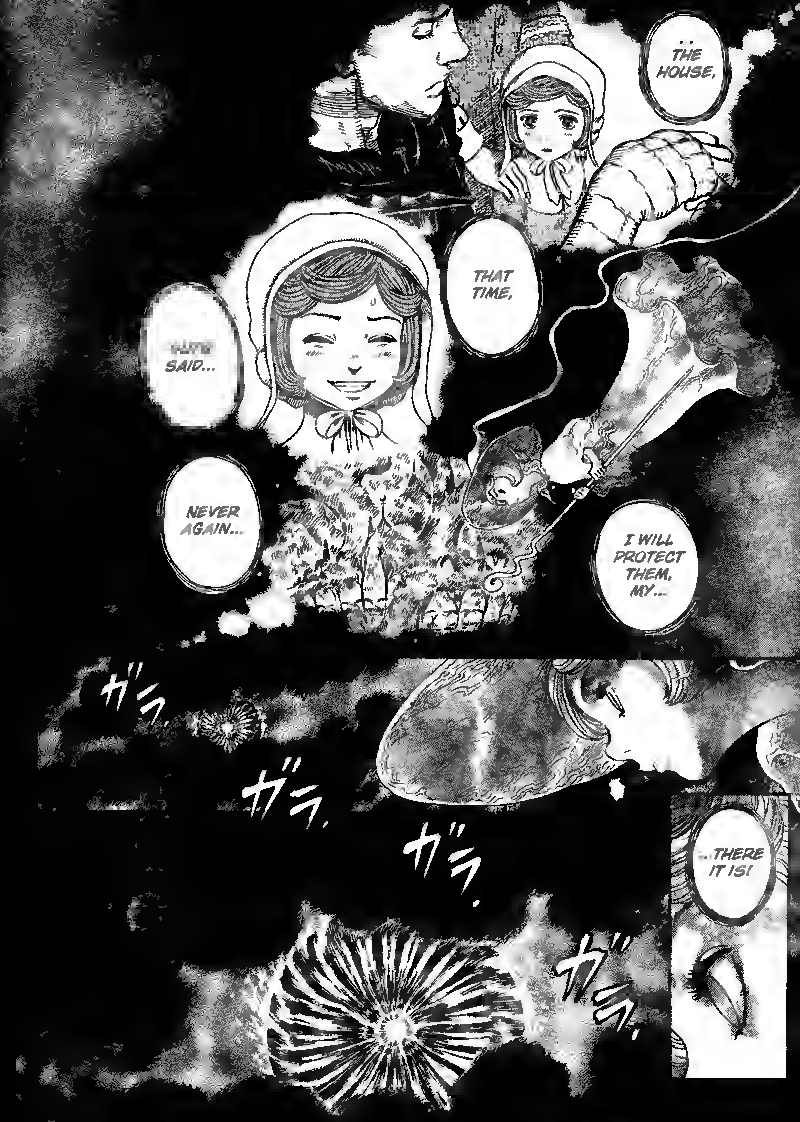

CRIMSON...
SCORCHED EARTH...
FLAME...
BLAZ-ING...
ALL OVER.

SOMEONE MADE IT TO BURN DOWN THE ENEMY, THE CITY, THE PEOPLE:
A HELL FIRE.
IT IS NOT A FLAME OF THE NATURAL WORLD.
IT'S ALMOST LIKE PURGATORY OR SOMETHING..
WHAT A SCENE...
オ
オ
オ
ガガガ
...I'M BEING SWALLOWED UP...

MASTER !
SCHI ! ER- KE!
ARE YOU AL- RIGHT ...!?
NO NO! DON'T TOUCH HER!
AH, THAT WAS CLOSE...




この作品の感想を送って下さい。あて先は
〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ヘルセルク」係


...THE HOUSE.
THAT TIME,
SHE SAID...
NEVER AGAIN...
I WILL PROTECT THEM, MY...
ガラ
ガラ
ガラ
ガラ
...THERE IT IS!

あなたの心と人生に強い衝撃と感動を
必ず与える一大大河コミック!!!

見上げれば、
天空には満ちた月
寒く長い睦月の夜には
この物語がよく似合う

累計発行2,100万部突破!!!!!

最強ファイタジーコミック
ベルセルク
BERSERK

三浦建太郎 1〜29（以下、続刊）

■定価530円（税込）■発行　白泉社

大好評発売中!!

▶白泉社のホームページでもコミックス 書籍が買えます www.hakusensha.co.jp 書籍通販なら送料無料! ※携帯電話からはご覧いただけません

#[EVIL_GENIUS] @ IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://FORUMS.MINDWERKS.NET

*NOTE: THE INITIAL KANJI HAS A BASE MEANING OF "MIRACULOUS," THE SECOND OF THE KANJI IS "FLAME"), AND THE ENTIRE COMPOUND SHAKUEN IS PROBABLY A JAPANESE BUDDHIST TERM.

*NOTE: THE CRIMSON LOTUS IS LIKENED TO THE COLOR OF A RAGING FIRE. INTERESTINGLY, THE HELL OF THE CRIMSON LOTUS IS IN (JAPANESE) BUDDHISM ONE OF THE EIGHT COLD HELLS: SO COLD THAT IT MAKES ONE'S FLESH CRACK OPEN SO THAT IT RESEMBLES CRIMSON LOTUS FLOWERS.



SORRY ABOUT THE DELAY, AS THE RAW DID NOT APPEAR OR CIRCULATE THE INTERNET. WE WERE WITHOUT BERSERK FOR ONE WHOLE WEEK. THIS RELEASE IS ALL THANKS TO OUR JAPANESE SOURCE WHO SCANNED THE CHAPTER AND [illegible] TO [illegible] WHO PURCHASED THE ISSUE OF [illegible] OUT OF HIS OWN POCKET. THOSE GUYS [illegible] OUR ADMIRATION [illegible] YOUR LOVE. WITHOUT THEIR HELP, THIS RELEASE [illegible] HAVE NEVER SEE THE LIGHT OF DAY IN THE [illegible] WORLD. THIS RELEASE IS DEDICATED TO THEM. MY WORDS CANNOT EXPRESS ENOUGH GRATITUDE [illegible] THEM.

TRANSLATOR: WANDERING_MYSTIC
EDITOR: OROCHIMARU
RAW: EVANCHU
QC: STARNUM
WWW.EVIL-GENIUS.US

[Evil_Genius] are currently looking for Chinese/Japanese to English translators and also experienced editors. Please contact via PM to Nazgul/Oro, Laik, or Eldo if you're interested in helping out and joining [Evil_Genius]. Your help is very much appreciated
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net
#[Evil_genius]@irc.irchighway.net

ベルセルク
三浦建太郎
MIURA KENTAROU WITH STUDIO GAGA
I- I WANNA GO HOME
IT'S A GOOD THING THEY'RE SO STUPID THEY'RE CROWDING THEMSELVES
IT'S INFESTED THERE'RE MORE OF THEM THAN THERE ARE RATS IN THE WHOLE HARBOR!
GAH! DAMN! THERE'S NO END TO THEM!
I KNOW HER MAD SKILLS ARE MONSTROUSLY POWERFUL BUT...
THE HARD PART IS HOW MUCH TIME IT TAKES, Y'KNOW?
IF YOU KEEP LOOKING AWAY YOU'LL GET YOURSELF GUTTED!
THE ANCIENT PATRICIDE TECHNIQUES INSIDE THAT WAY TOO!

最強ファンタジーコミック

# ベルセルク

Chapter 266 ◉ Millenium Falcon Arc
Chapter of Falconia
Blazing Wheel

# DEMON EXTERMINATION !!

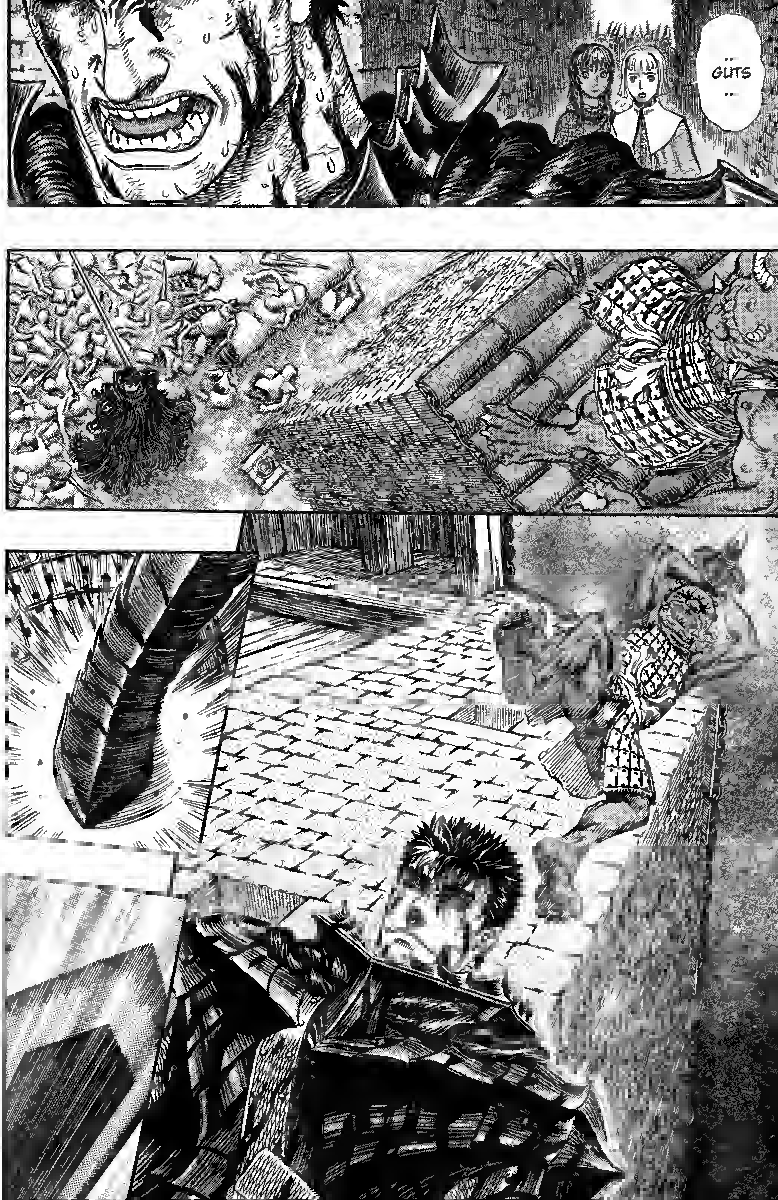
三浦建太郎

単行本第29巻
大好評発売中

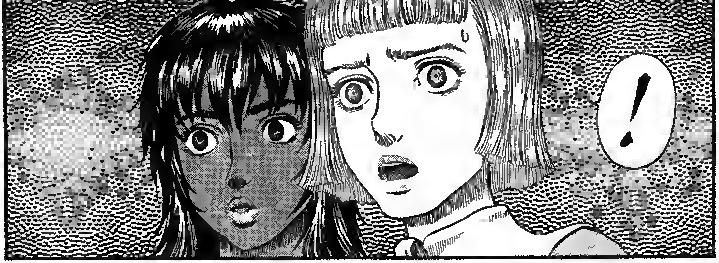
➡この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事・などとは、いっさい無関係です。

三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA

ハァァ。

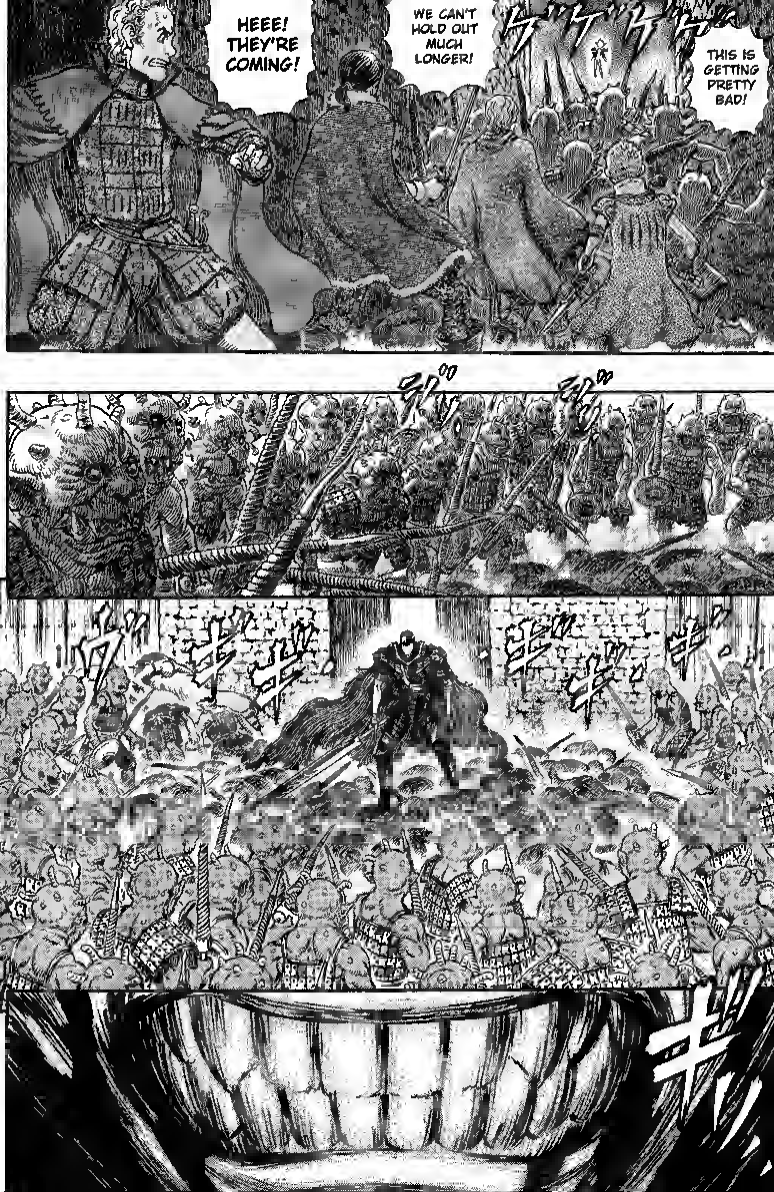

... GUTS ...

ビュオ
ドドド



この作品の感想を送って下さい。あて先は
〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ヘルセルク」係

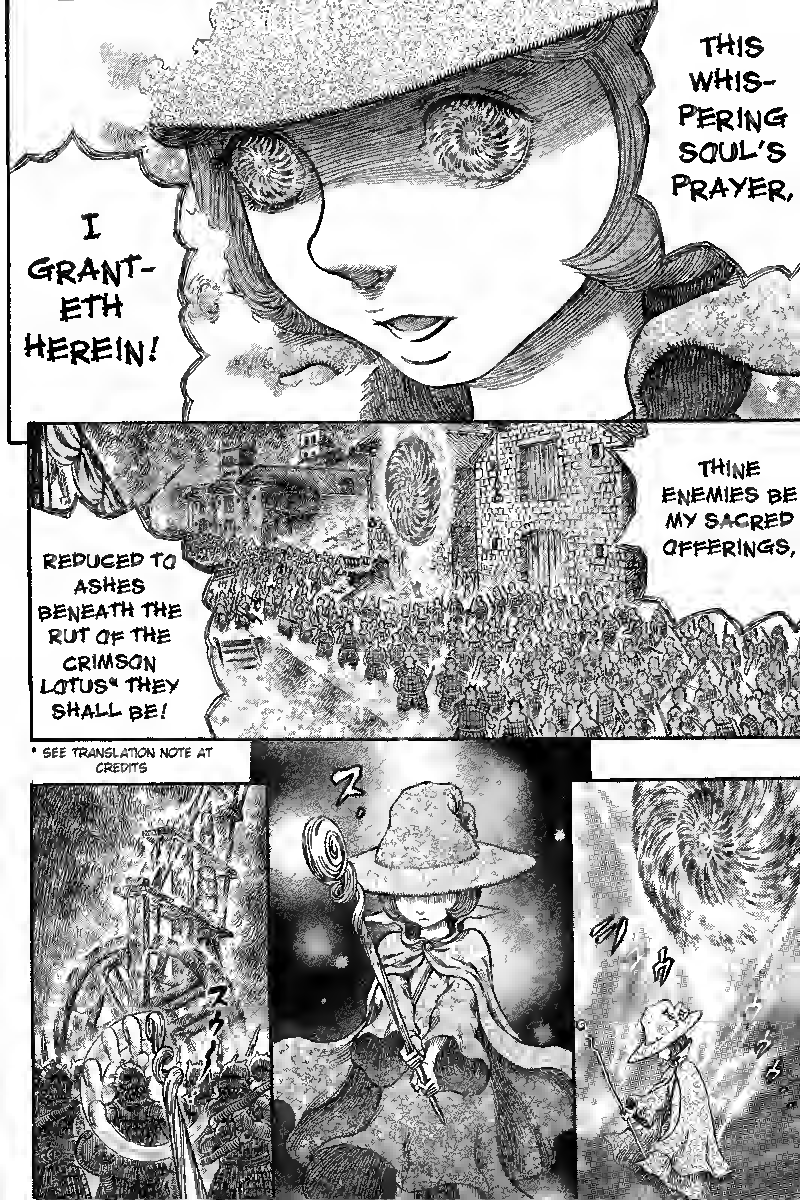
GUTS ...!!
.....


HEEE! THEY'RE COMING!
WE CAN'T HOLD OUT MUCH LONGER!
THIS IS GETTING PRETTY BAD!

HERE IT COMES !!
WH-WHAT'S THAT!?
HISSS
NO SOUND

ゴゴゴ
ゴゴゴ

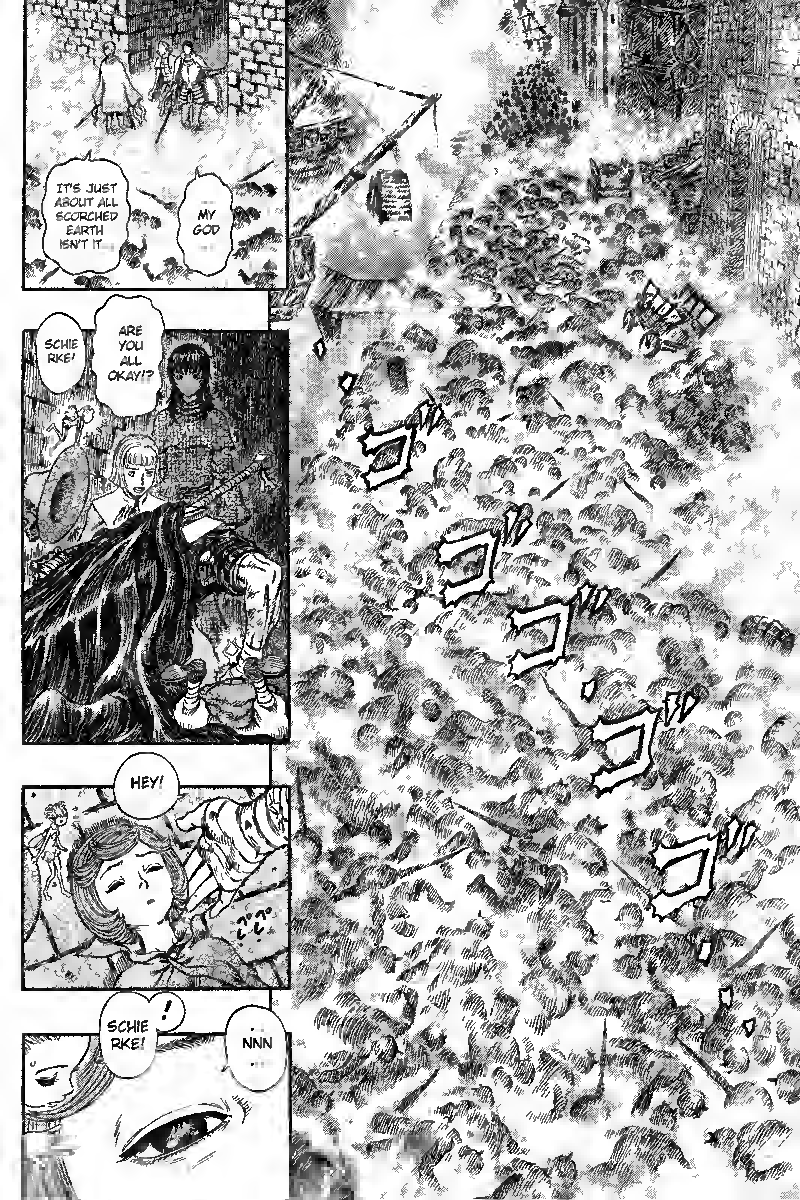
YAH. HOT HOT HOT!
DAMN WHAT A HOT WIND.
WHAT THE HELL CAME OUT?
I AM THE BLAZE WHEEL,
RELATIVE OF THE SCORCHING FLAME SHAKUEN* THAT SPURETH THE HELL FIRE AND LAYETH RUIN AND FLAME UPON THE FIELDS OF BATTLE!


THIS WHISPERING SOUL'S PRAYER,
I GRANTETH HEREIN!
THINE ENEMIES BE MY SACRED OFFERINGS,
REDUCED TO ASHES BENEATH THE RUT OF THE CRIMSON LOTUS* THEY SHALL BE!
* SEE TRANSLATION NOTE AT CREDITS

ワ
ハ
ボ
クル
クル

HEY, DISASTER-GIRL!
THIS AIN'T THE TIME TO BE TWIRLING AROUND! YOU'RE NO HELP IF YOU GET YOUR ASS BURNED!
TO THE SHADE OF THE WAREHOUSE...!
IF WE STAY HERE WE'LL BE NOTHING BUT CINDERS TOO!
B-BLAZE WHEEL...?
SO THIS TIME IT'S A HELL OF FLAME!!
MOST LIKELY A HUMAN-CAUSED ROAR REGION
HWAAAA!
SCHIEERKE!
YOU DAMN BUNCH OF LIZARDS!
SHARPY CHARISMA
SO NOW YOU'RE DEFYING YOU, MASTER!? DON'T THINK I DIDN'T NOTICE!!
...ER...
AWW SHIT!!

ゴゴゴ。
ドドドドド
ワワワ
バッ


IT'S JUST ABOUT ALL SCORCHED EARTH ISN'T IT...
...MY GOD
SCHIE RKE!
ARE YOU ALL OKAY!?
HEY!
SCHIE RKE!
...NNN

HOW ARE THE OTHERS ..?
... GUTS ...
EVERYONE'S SAFE. A FEW SHADES DARKER BROWN, BUT HEY...
GOOD JOB.
CONTINUED NEXT ISSUE!

# NEWS

【ベルセルク・ニュース】

●構成／編部佐和子　写真／千代田スタジオ

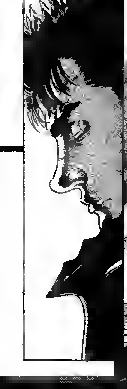
## 静謐なる名シーンがジオラマでよみがえる

▲静かで落ち着いた造形は、厳しい冬や、冷たい風景さえも感じさせる。長い間じっと眺めていても決して飽きるという事がない。（ガッツ『黒銀の剣〜さざやかな助言〜』／全高18cm／16,800円（税込）／1月〜2月発売予定）

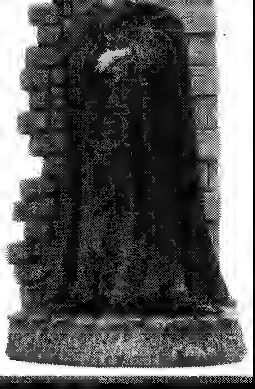
若き傭兵たちの活躍を影ながら見守っていたガッツ。その横顔からは、彼の寡黙な温かさが伝わってくる。ここは慣れない環境に戸惑っていたシールケのターニングポイントとなった、重要な場面といえるだろう。

このシーンを表現するにあたり、ART OF WARが最も重要視したのは、何よりも素材の質感表現だ。シンプルなポーズだけに、リアリティがダイレクトに反映されてしまう。傘けた石畳や、古びた木戸など、そういった細かいディテールを丁寧につめなければ、雰囲気を演出する事はできない。

特にメインのガッツは、いったん体と甲冑を作りこみ、その上からマントを羽織らせている。「ごまかしで形を取っても良いものはできない」と甲冑の形ばかりでなく、腕、さらには指先のポーズまで取らせていたというのだから、驚かされる。残念ながら製品版でマントの翻りはできないが、布のリアルな質感や下からのぞく足などからも、その造形の精緻さがうかがえる。そして仕上げの彩色。



今回は全体に統一感を出すために、原作単行本しか用いられていない。そのため彩色にはこれまで以上に注意が払われた。製作期間を延ばしてまで試行錯誤が繰り返され、ついに本物以上に本物らしい作品が完成されたのだ。その成果は写真では少々わかりづらい。



ぜひとも店頭で実物を見て欲しい。原画をそのまま立体化したようなたたずまいから、目を離せなくなるだろう。

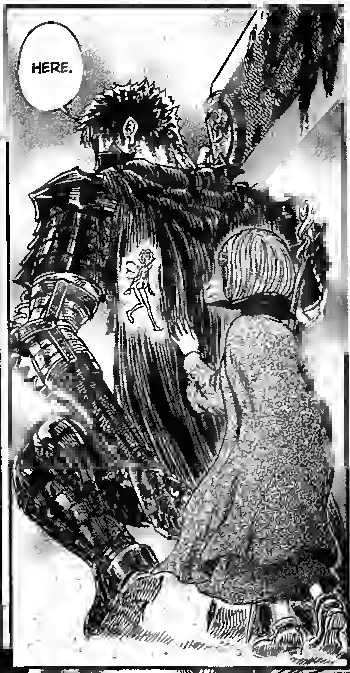
しかしこの品質ゆえに、今回も数量は500体に限定される。情にガッツは数量調整傾向にあるので、早めに検討しておこう。

#[EVIL_GENIUS] @ IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://FORUMS.MINDWERKS.NET
TRANSLATOR: WANDERING_MYSTIC
EDITOR: OROCHIMARU
RAW: EVANCHU
QC: STARNUM
WWW.EVIL-GENIUS.US

[Evil_Genius] are currently looking for Chinese/Japanese to English translators and also experienced editors. Please contact via PM to Nazgul/Oro, Laik, or Eldo if you're interested in helping out and joining [Evil_Genius]. Your help is very much appreciated
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net
#[Evil_genius]@irc.irchighway.net

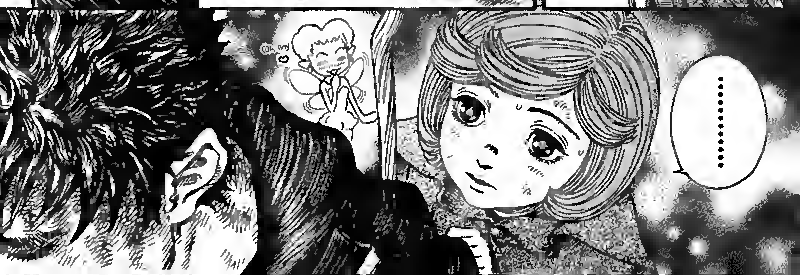
NOW LET'S JUST SAY OUR FAREWELLS TO THIS BURNED PLAIN AND GET DRESSED UP FOR OUR LUXURY CRUISE!
GREAT!
SFWOOSH
ベルセルク
三浦建太郎
MIURA KENTAROU WITH STUDIO GAGA

DON'T STRAIN YOURSELF.


HERE.

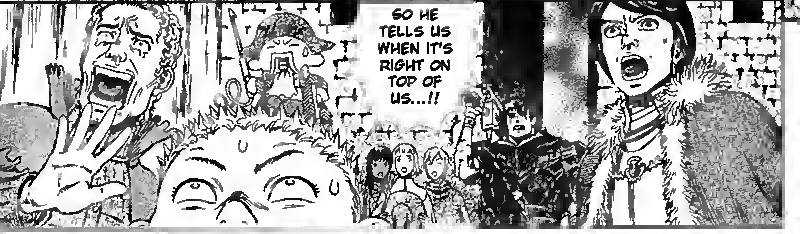
I'M FINE.
DO YOU TWO NEED ANY HELP?

AH...
SO.


Oh, my
.....

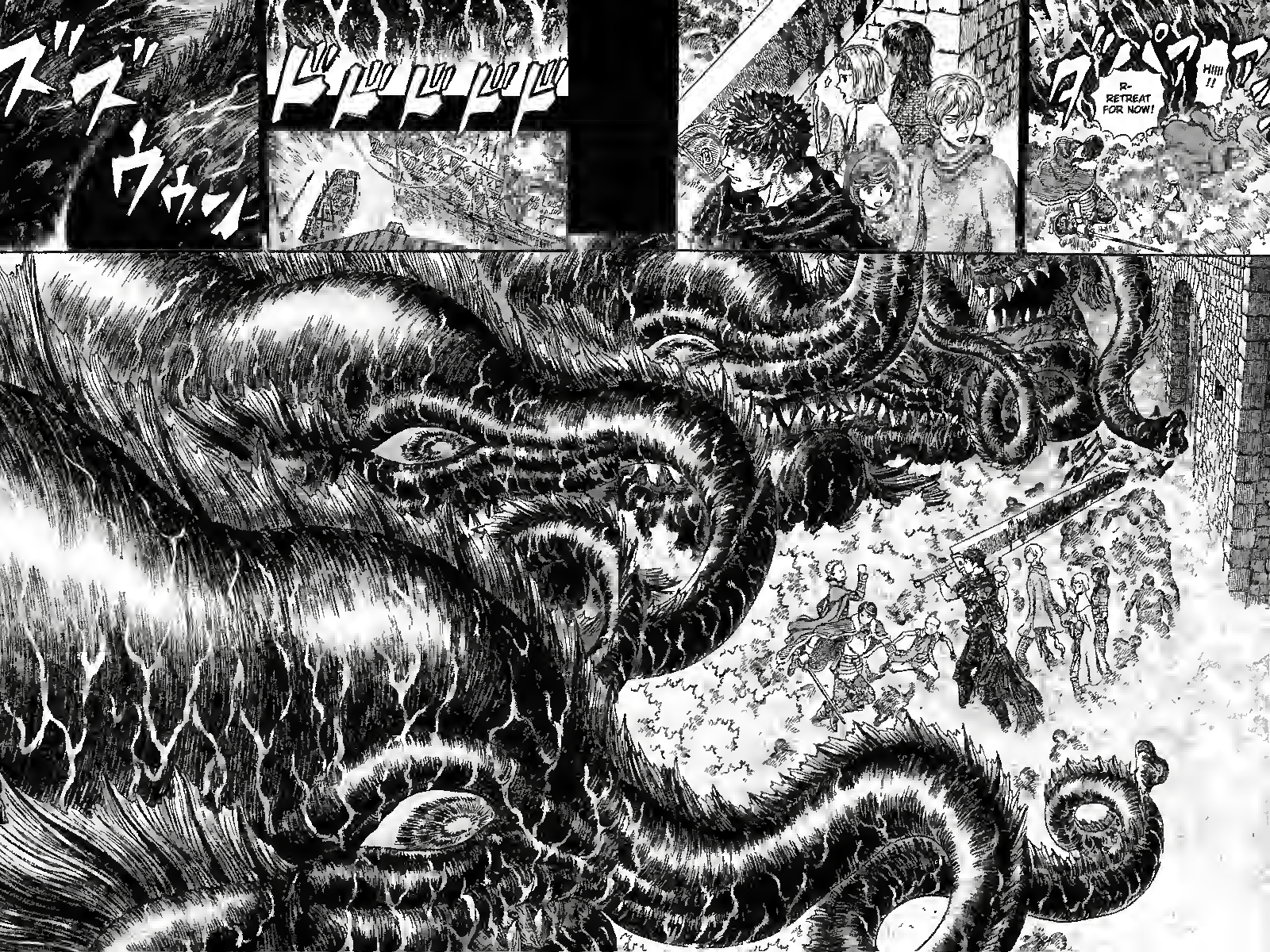
THE BOATS OVER HERE ARE ALL CINDERS!
WOAH, THIS IS NO GOOD
YOU'RE LIKE A BIRD PERCHED ON MY ARM
SORRY FOR MAKING YOU CARRY ME EVEN WHEN YOU MUST BE UNSTEADY YOURSELF
IF I CAN ONLY BE LIBERATED FROM THIS HELL, I DON'T CARE HOW MANY DAYS OF SEASICKNESS I'LL HAVE TO ENDURE
THAT DOESN'T NECESSARILY MEAN THAT MORE MONSTERS WILL BE COMING BY BOAT. WE NEED TO FIND THE BARGE QUICKLY
ベルセルク
Chapter 269 ◉ Milennium Falcon Arc
Chapter of Falconia
The Sword Beast
三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA

STEP BACK!!

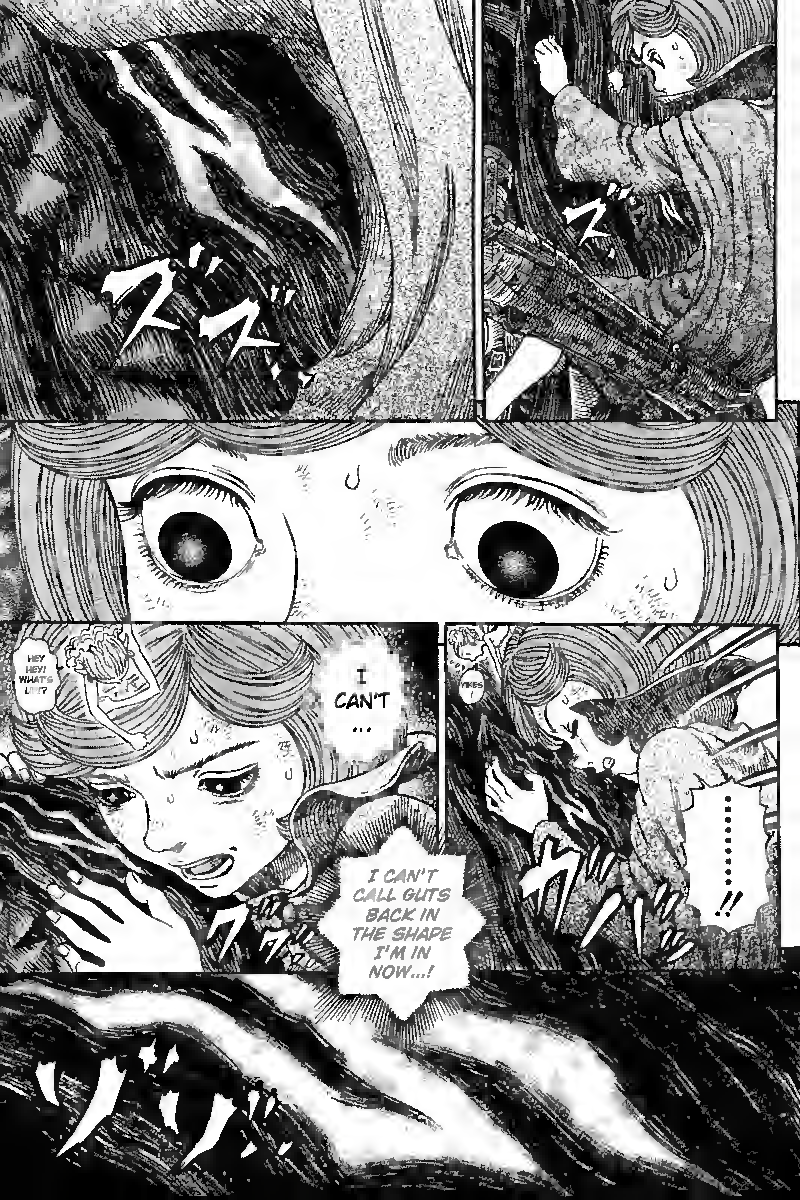



# ヒトナイ

➡この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などとは、いっさい無関係です。


ズズ
ウォン
ドドドドドドドド
R-
RETREAT
FOR NOW!
HIIII
!!

HOW MANY OF THESE MONSTERS DO THE KUSHAN HAVE FOR CRYING OUT LOUD!?
A HUGE CATCH, THAT ME!
MISFORTUNES MAY NEVER COME ALONE... BUT GEEZ, THE SITUATION'S GETTING WORSE BY THE SECOND!!
SCHIERKE.
HEY! ISN'T THIS GIRL QUITE RUDE?
...OH NO!
THE CITY IS DOOMED...
CLIMB DOWN.
.....
GUTS...


ズズ
ズズ
HEY HEY! WHAT'S UP!?
I CAN'T ...
I CAN'T CALL GUTS BACK IN THE SHAPE I'M IN NOW...!
GASP
.....!!
ゴゴ

ビィアアアア
HIII
THEY'RE COMING!!
GUTS ...!
WA!
MAMA!
ドサ..
GOH! ER-KE!
!
MASTER!?

ルオ。

ドドオオン
ビシャ
ビシャ
ビシャ

DAMN, IT CAME OUT WHEN HE GETS LIKE THAT HE SERIOUSLY IS NO LONGER HUMAN!
HE'S LIKE A BEAST!!
HE SLAYED THAT GIANT BEAST IN ONE STROKE...! THAT SHAPE... WHAT THE HELL IS GOING ON HERE!?
SURE HE'S INSANELY STRONG BUT THE MONSTERS AREN'T THE ONLY ONES IN DANGER! HE CAN'T DISTIGUISH US FROM THEM NOW!
WHAT ...!?
WHAT'S GOING ON?
SCHIERKE IS NOT HERE
WHAT HAPPENED! DID SHE GET HIT IN THE HEAD OR SOMETHING!?
WE COULDN'T WAKE HER NOW!
OI! CAN'T YOU DO SOMETHING WITCH GI-...!
!
MAS-TER
SHH! DON'T STIR HER!
RIGHT NOW SHE IS PROB-ABLY...

ビュン
ドン

この作品の感想を送って下さい。あて先は
〒101-0063 東京都千代田区神田猿楽町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係

Is Schierke caught inside Guts!?

#[EVIL_GENIUS] @ IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://FORUMS.MINDWERKS.NET

T/N NOTE 1: NOTE FOR THOSE IGNORANT OF SHIP TYPES: A GALEAS IS A CRAFT (SMALLER THAN A BRIG) WITH TWO MASTS (AFTER MAST IS THE SHORTEST). SIMILAR TO A KETCH :P

T/N NOTE 2: DURGA IS A HINDU GODDESS OF THE UNIVERSE AND NATURE, REPRESENTING THE COMBINED POWERS OF ALL THE GODS, HOLDING DIVINE WEAPONS IN ALL EIGHT OF HER ARMS TO GUARD THE EIGHT DIRECTIONS. AKA KAALI, PARVATI, ETC. THE KANJI USED FOR PLANAIS "KI" LOOSELY TRANSLATED AS "ENERGY".

T/N NOTE 3: DHAIVA IS A HINDU (SANSKRIT) TERM FOR DIVINE/DIVINITY/GOD, AND A SENAANI IS A TERM FROM THE RG-VEDAS MEANING SOMETHING LIKE "GENERAL" (OR, IT COULD ALSO SOMETIMES INDICATE THE NAME OF KARTTIKEYA, GOD OF WAR). INCIDENTALLY, PRETTY MUCH ALL KUSHAN TERMS ARE HINDU MYTHOLOGICAL REFERENCES.

TRANSLATOR: WANDERING_MYSTIC
EDITOR: OROCHIMARU
RAW: EVANCHU
QC: STARNUM
WWW.EVIL-GENIUS.US

[Evil_Genius] are currently looking for Chinese/Japanese to English translators and also experienced editors. Please contact via PM to Nazgul/Oro, Laik, or Eldo if you're interested in helping out and joining [Evil_Genius]. Your help is very much appreciated
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net
#[Evil_genius]@irc.irchighway.net

NEWEST VOL. 30 OUT ON THE 29TH OF MARCH
■ PHIGE: 530 YEH
■ PUSLISHEH: HAHUSEHSHA
■ VISIT THE PUSLISHEH'S WESSITE AT http //www hakusensha co jp
[EVIL_GENIUS]

ベルセルク
三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA
.....
...WH-
WHERE IS THIS?

ベルセルク
Chapter 270 ○ Millenium Falcon Arc
Chapter of Falconia
Paramilitia Senaanii
三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA
...THERE IS NO MISTAKING IT.
THIS IS THE INSIDE...
OF THE ARMORED GUTS
I WAS CAPTURED!?
WHAT DOES THIS MEAN!?
THAT TIME I WAS HANGING ONTO GUTS...
IS THAT HOW...!?
ゴオオオオ...
……!!

...THIS IS...
THE AWARENESS OF GUTS WRAPPED IN THE BERSERKER'S ARMOR...!

ルロ
ガ

ザバァァン
HEE!
IF WE WERE TO ROW OUT AS THINGS ARE NOW, WE WOULD CAPSIZE.
DAMN!! THIS SPRAY OF BLOOD IS AN OCEAN OF BLOOD!
DEMOLISHED TUNA!
WHEN GUTS GETS LIKE THAT...
YEAH BUT HE REALLY WON'T STOP UNTIL HE TAKES CARE OF EVERY THING
WHERE WILL GUTS POINT HIS BLADE?
AND WHEN ALL THE ENEMIES ARE DEFEATED...

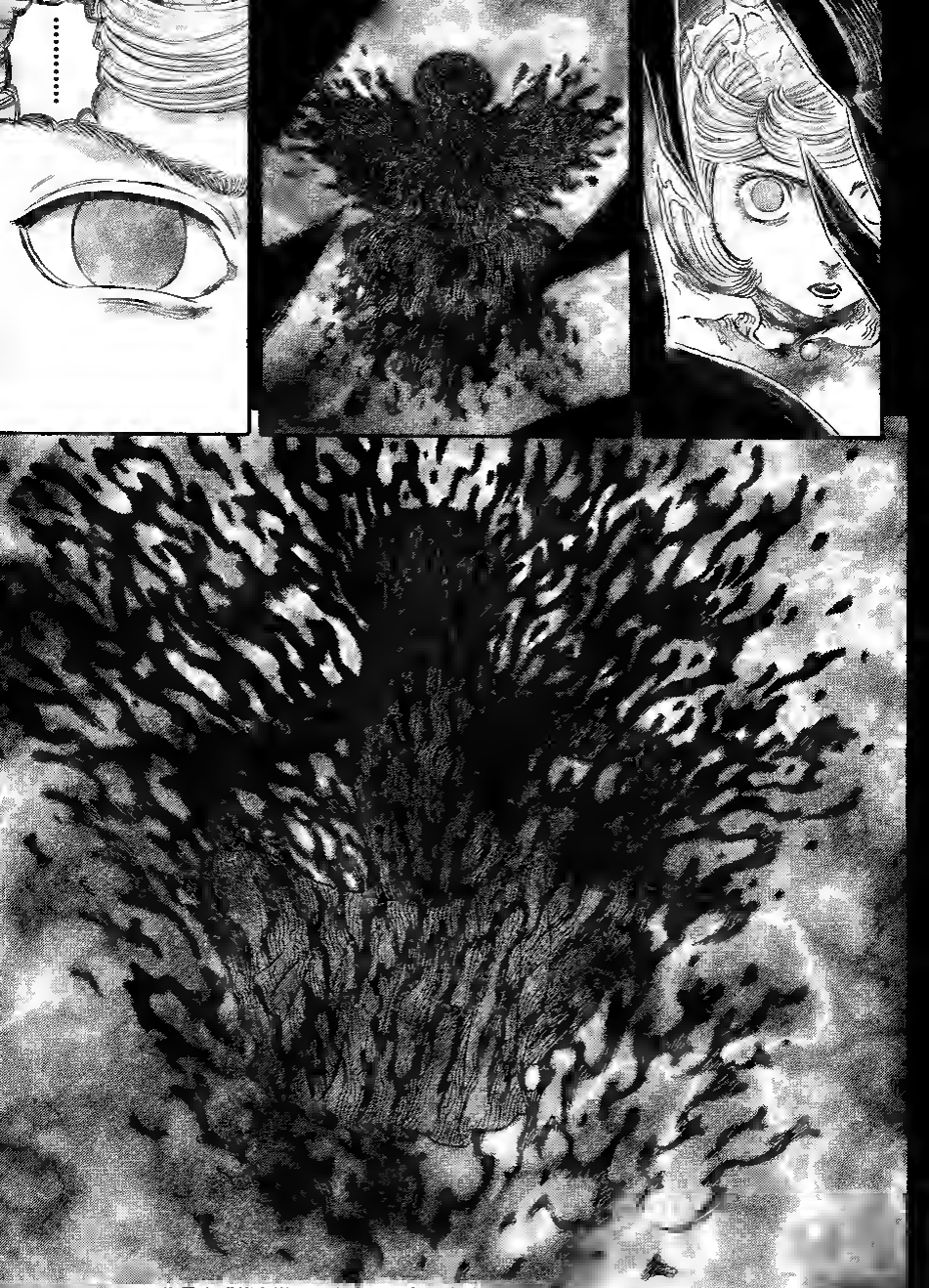
SENSEI...
GUTS...
SCHIEFKE

...GUTS
!!

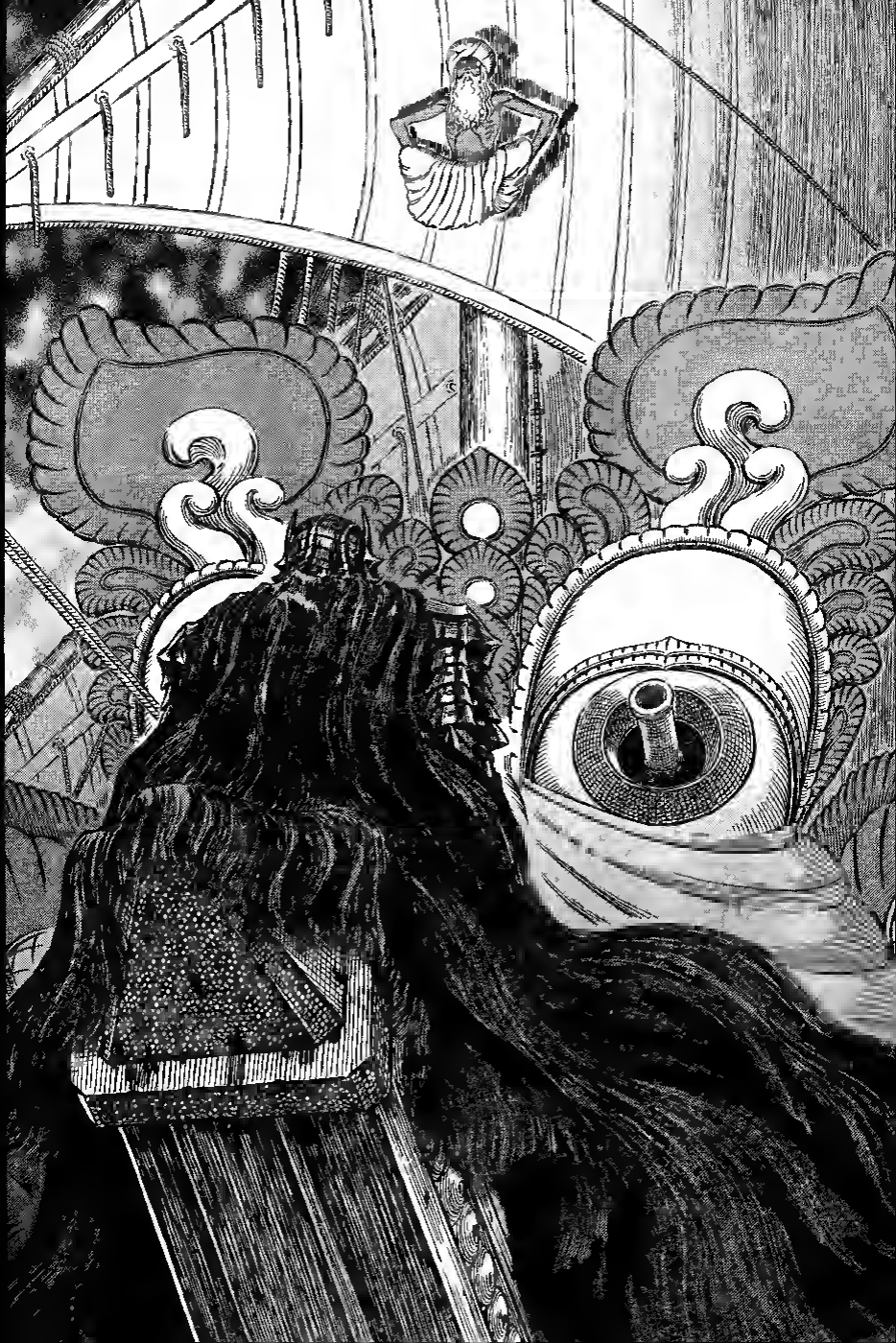
ヴァアア
ビィイイ
ザザアアアアア

ガガアァ…
……
メキ
メキ
ゴゴ。
…
GUTS
…

ゴゴゴゴゴ。。。
HE'S FINE.
GUTS ...!!
A-ANOTHER ONE POPPED UP, A KUSHAN GALEAS*!
THIS ONE IS EVEN MORE AMAZING!
IT'S A FREAKIN' PORTABLE FESTIVAL SHRINE!
OI, THAT ...!!
SEE?
WHAT A FEAT...




この作品の感想を送って下さい。あて先は
➡〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」



MOREOVER, THE BRUTE WHO DID THIS IS NOT SOME ARMY HOST, BUT A SINGLE SWORDSMAN?
TO HAVE SO EASILY SLAIN THE MAKARA LIKE THIS, EACH ONE OF WHICH BEING A PISHACHA THAT CAN SINK 10 BATTLESHIPS...
HE'S SAYING SOMETHING BUT
I DON'T UNDERSTAND KUSHUNESE
IMPUDENT FOR A MAN OF YOUR SOCIAL STANDING
GUARD
THIS TIME IT'S A MYSTERY MAN?
AFTER I GOT USED TO IT IT DOESN'T SURPRISE ME
HE'S FLOATING ...!?
A HU-HUMAN IS FL...

ｸﾞｵｵｵ…
THAT'S A...
...HM,
JUST A SWORDS-MAN...
YOU ARE NOTHING LIKE THAT ARE YOU?
WHAT !!
YOU ART CLOTHED IN THE PLANA OF DURGA*!?
THIS IS A SURPRISE!

IT IS A COMPENDIUM OF MAGICAL ARTS THAT DIFFERS FROM OURS.
IT IS EXTREMELY INTERESTING
THAT FLAME WHEEL THAT MOWED DOWN ALL THE DAHKA...
...IS A SORCEROR !!
THERE'S NO DOUBT ABOUT IT. THIS PERSON...
I, DHAIVA THE PARAMILITIA SENAANII*, LEADER OF THE KUSHAN PISHACHA DIVISION,
SHALL WITH MY OWN ARTS EVALUATE JUST HOW FAR THE SPELLS OF YOU SAVAGES CAN GO.

#[EVIL_GENIUS] @ IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://FORUMS.MINDWERKS.NET

PAGE 2: T/N: KSHATRIYA WERE A POWERFUL WARRIOR CLASS WITHIN THE CASTE SYSTEM OF INDIA. SUPPOSEDLY PROTECTORS OF THE DHARMA (TRUTH), PEOPLE, AND COWS

TRANSLATOR: WANDERING_MYSTIC
EDITOR: OROCHIMARU
RAW: EVANCHU
QC: STARNUM
WWW.EVIL-GENIUS.US

[Evil_Genius] are currently looking for Chinese/Japanese to English translators and also experienced editors. Please contact via PM to Nazgul/Oro, Laik, or Eldo if you're interested in helping out and joining [Evil_Genius]. Your help is very much appreciated
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net
#[Evil_genius]@irc.irchighway.net

GUTS VS.
KUSHAN
RISHACHAIT!
Guts finally enveloped himself within the Berserker Armor and confronted the Sorcerer-Commander Dhaiva! How do the foreign fighters do battle!?
VOLUME 30
ON SALE 3/29
ベルセルク
三浦建太郎
大人気最強ファンタジーコミック!!!
ベルセルク
BERSERK
三浦建太郎
MIURA KENTARO with studio GAGA

ルロロロ。。
GUTS...
……
ヒョ、ヒョ
COME FORTH
WELL THEN
KSHATRIYA OF DURGA
ガ!!

OH NO!
NEVER FACE A SORCERER SO RECK-LESSLY...

ズズズ
ズズズ
ガバッ
!

TOR...
A TORNADO !?
ゴオオオオオ
AND HE HARDLY RECITED THE SPELL...!
WHAT POWER ...!!

THE EASTERN SORCERER...
NO!! IF HE FELL FROM THIS HEIGHT, EVEN IF HE LANDED IN THE WATER HE WOULDN'T BE SAFE...!!

... THAT'S RIGHT ...
SINCE I'VE BEEN TAKEN INTO THE ARMOR...
ゴゴゴゴ
IT SHOULD DEFINITELY BE POSSIBLE!

THE AWARENESS OF GUTS WARPED BY THE TURBULENCE OF HATRED...
LOOK ...
AWAKEN ...

AHH ...!

THEY REALLY DON'T AMOUNT TO MUCH.
HOW SILLY.
THESE YOUNGSTERS NOWADAYS

HE VEERED ...!?

BUT EVEN SO, NORMALLY YOU WOULDN'T COME OUT OF THAT UNHARMED
HE USED HIS SWORD TO RECEIVE THE WIND PRESSURE AND CONTROL THE DIRECTION OF HIS FALL.
INSO-LENCE
SOME-THING'S GOING ON.
WHAT HAPP-ENED?
HOLY SHIT! DID HE JUST CURVE, IN THE MIDDLE OF THE AIR?! HE WENT ALL SERPICO STYLE!
HO.

THAT QUICK-WITTED-NESS...
WAS THAT AN INSTINCT OF THE BER-SERKER?
OR...
HO HO.
SO STUB-BORNNESS IS YOUR MERIT, I SEE.
THE ELDERLY CERTAINLY CAN'T MIMIC THAT.
ドドドドド
IN THAT CASE,
HOW ABOUT THIS?
ゴオオオ

ズ
ズ
ズ

HEE!
GAH!
WE GOT A BIG STORM HERE, DON'T WE!
DAMN! EVEN IF HE DOESN'T GET CAUGHT UP IN THOSE TORNADOS,
WITH THAT ARMOR ON ALL HE NEEDS TO DO IS FALL IN THE SEA AND HE'S A GONER!
wiggle wiggle
tingle tingle

WA-
WAI-
WAI-
A-
AHHH!

GUTS!!
ギィン。
ギィン。
ドカ!

BUT A MAIN MAST IS SOMETHING THAT TAKES DOZENS OF PEOPLE AND A CRANE TO LIFT...
AREN'T WE LUCKY? WE CAN JUST LET HIM HANDLE THE MAST WHENEVER THERE'S A STORM.
IT'S AMAZ-ING-
BUT
DIDN'T HE JUST SAVE EVERYONE...
.....
HEY! YOU REALLY ARE TERRIBLE!
YOU REALLY HAD ME THERE!
CUT IT OUT! THE WAY GUTS IS NOW...!

OH DAMN.
SOMETHING'S FOR CERTAIN...
WHEN TOMORROW COMES,
ALL MY MUSCLES ARE GOING TO BE SORE.
BERSERK
NEXT ISSUE
No.8
APRIL 14TH
[EVIL GENIUS]

Vol. 37

# BERSERK NEWS

## 【ベルセルク・ニュース】

●構成／兼都佐和子　写真／千代田スタジオ

## 大剣が振り下ろされる時 街は灼熱の戦場と化す！

敵の視点から見た、黒い剣士の恐怖。この「Guts」は、そんなコンセプトから作られたユニークな作品だ。人気の高い27巻の表紙絵をモチーフに造形されたそれは、これまで以上の緊迫感に満ちている。正面はもちろん、背中からも猛烈な殺気を発しており、狂戦士の迫力をリアルに体験させてくれる。

そんな彼と対峙するのが、セット販売される「ダーカ」だ。小粒な敵役ながら、その作りは非常に細やか。ねじれた角と牙、ぬめりを帯びた緑の肌などまさに原作どおりの薄気味悪さだ。単体で飾ってもそん色ない出来栄えだ。このクオリティの10分の1フィギュアが二体一度に購入できる機会はそうあるものではない。申し込み遅れないようにしよう。

◀仲間にとっては頼もしい背中も敵にとっては恐怖の影。大剣と鎧手を得たその姿は、まさに漆黒の鬼神そのものだ。（「Guts」／全高350mm／29,400円（税込）／2006年6月～7月発売予定）

▲武器のいびつさや、筋の張にいたるまで、忠実に再現、単体での追加注文が出来ないのが残念だ。

Guts

## 星降る丘に憩う英雄 そのまなざしに映るものは

満天の星の下、戦死者の魂と語りあうグリフィス。そのたたずまいは、闘を駆けるガッツとは対照的な静けさに包まれている。

この作品で特筆すべきは、その優美な表情だ。特に瞳は新技法の採用により、まるで水晶のような輝きを帯びている。それは肌のなめらかなグラデーションとあいまって、これまでのフィギュアでは考えられないようなみずみずしさにあふれている。

しかも、彩色バージョンは2種類用意されており、パープル版とホワイト版がそれぞれ300体ずつ発売される。いずれも基調となる色に合わせた調整がされており、雰囲気がいささか異なっている。コレクターとしては悩ましい所だ。

その上、いずれのバージョンにもロクスの胸像が付随する。馬上で兜に手を掛ける何気ないモチーフだが、刃のような金属を組み合わせた甲冑は、触れる事すらためらわれるような仕上がりだ。他の胸像シリーズ同様、単体での販売はありえないので、買い逃すと間違いなく後悔する事になるだろう。

▶鋭くシャープな線がグリフィスの美しさを一層際立たせている。少し高い台に置いて見上げるアングルで飾るのがお薦めだ。（「Griffith」The Shooting Star Night／全高19cm／価格未定（ART OF WAR公式サイトに掲載）／2006年7月～8月発売予定）

◀バイザーを上げる手つきや表情からも、真剣実戦な性格が伝わってくる。しっかり手入れしないと小言を言われてしまうかも？

Griffith

ガッツのパーティーに
頼りがい(?)のある二人が
加わる…!!!

エルフヘルムを目指すガッツ一行に
強力な二人がサポートについた!
ロデリックとマニフィコ、大人な二人の加入に
パーティーはどんな変化が現れるのか!?

イース王族・海軍提長
ロデリック

ヴァンデミオン家・三男
マニフィコ

アタリ!?

ハズレ!?

あなたなら…

どっち!?

BERSERK
30

最強ファンタジーコミック
ベルセルク
三浦建太郎

最新30巻 3月29日(水)発売!!

■定価530円(税込)
■発行/白泉社

■白泉社のホームページでも購入できます。(書店受取なら送料無料)http://www.hakusensha.co.jp ※携帯電話からはご買いただけません。

#[EVIL_GENIUS] @ IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://FORUMS.MINDWERKS.NET

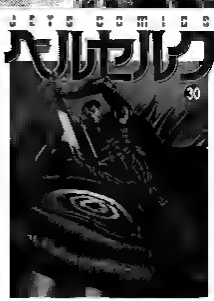
T/N NOTE: PAGE 8. 'PLACE YOURSELF'. THE KANJI USED HERE WAS "ISHI" (WILL), BUT THE FURIGANA (PRONUNCIATION GUIDE) INDICATED "ONORE" (ONESELF)
PAGE 13: VAYU IS THE HINDU GOD OF AIR (KSHATRIYAS ARE WARRIORS)
PAGE 14: KUNDALINI IS A SANSKRIT TERM WITH MANY SERPENTINE MEANINGS, SOME OF WHICH ARE "COILED UP" OR "COILED LIKE A SNAKE"

TRANSLATOR: WANDERING_MYSTIC
EDITOR: OROCHIMARU
RAW: EVANCHU
QC: STARNUM
WWW.EVIL-GENIUS.US

[Evil_Genius] are currently looking for Chinese/Japanese to English translators and also experienced editors. Please contact via PM to Nazgul/Oro, Laik, or Eldo if you're interested in helping out and joining [Evil_Genius]. Your help is very much appreciated
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net
#[Evil_genius]@irc.irchighway.net

# ベルセルク

Chapter 272 ◉ Millennium Falcon Arc
Chapter of Falconia
The One Who Coils



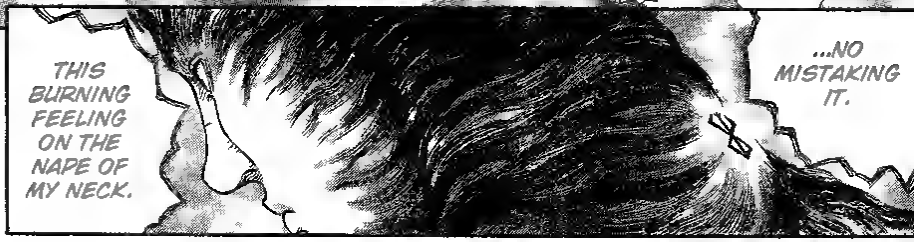

三浦建太郎
単行本第30巻
大好評発売中

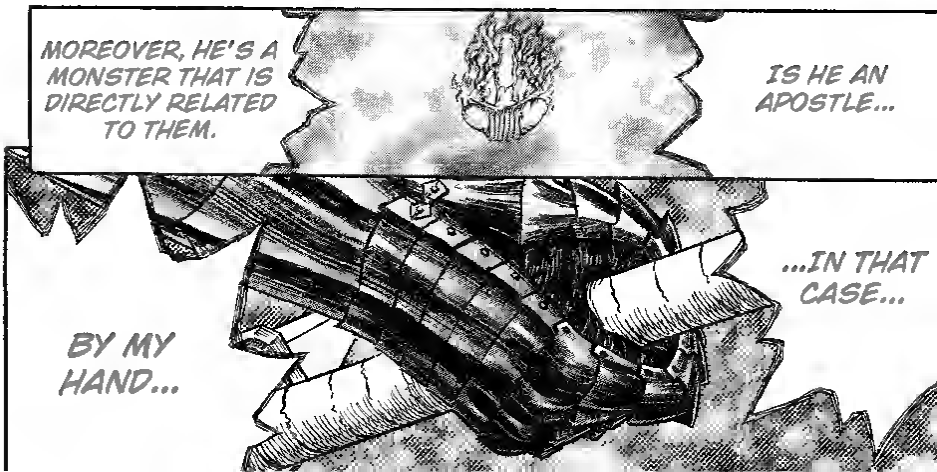
三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA

I GOT SLAPPED BY A STICK, SO I'M FULLY AWAKE NOW.
IT'S THE DIVINE PROTECTION OF THAT LITTLE WITCH THERE.
WHENEVER YOU ARE IN THAT SHAPE ..
BUT GUTS ...
AN IMPRESSIVE SORCERESS.
YOU'RE REALLY ARE...
YOU'RE WELCOME.

!
AGAIN-
UHHWA!
DO YOU THINK YOU ARE A MATCH FOR ME, THE PARAMILITIA SENAANI' ?
BUT HAVING LOST THE POWER OF YOUR MADNESS,
HAVE YE REGAINED YOUR SENSES?
TO PROTECT YOUR COMRADES IN THE MIDST OF BATTLE,

GYABUUU!
.....
TH-
THANK YOU...
Phew
tiggle tiggle
wiggle wiggle
GET THE HELL OFF ME YOU BASTARD!
YOU'D BETTER NOT GIVE THE MEN ON THE SHIP A SIGHT LIKE THIS!


THIS BURNING FEELING ON THE NAPE OF MY NECK.
...NO MISTAKING IT.


MOREOVER, HE'S A MONSTER THAT IS DIRECTLY RELATED TO THEM.
IS HE AN APOSTLE...
...IN THAT CASE...
BY MY HAND...

ギン ギン
GUTS!!
GIII!
...IT HURTS!
GYAU!
GUTS...?

YOU WILL CERTAINLY LOSE YOUR AWARE-NESS!
THE ARMOR WILL POSSESS THE MASTER!
IF YOUR HEART IS POS-SESSED BY HATRED,
ARE YOU ALRIGHT!?
... YEAH
IF THAT HAPPENS, THEN ONCE AGAIN...
...
うぅ!
...I KNOW.

SERPICO,
YOU SHOULDN'T SLACK OFF EITHER.
YOU'RE GOOD AT FLITTING AROUND ALL OVER THE PLACE, RIGHT?
.....
UNDER-STOOD.
...NO.
THAT'S IT! LEMME AT HIM TOO!
CUT IT OUT! YOU'LL DROWN AND DIE OUT THERE!
THAT OLD FART OF A HOBGOBLIN! SOAKING ME IN WATER ALL THE TIME!
IF YOU DON'T COME I'LL TAKE YOU WITH A TSUNAMI.
HOW LONG WILL YOU MAKE ME WAIT?
SOUNDS LIKE HE'S SAYING SOMETHING BUT
PROBABLY SAYING OLD MEN ARE IMPATIENT.

I'M DRAWING OUT THE POWER.
RAGE... FURY...
YOU ABSOLUTELY MUSTN T ENTRUST EVERY THING TO IT.
BUT,
PLACE YOURSELF"
UPON THE PIVOT OF POWER

YOU CUT MY TORNADO ...!?

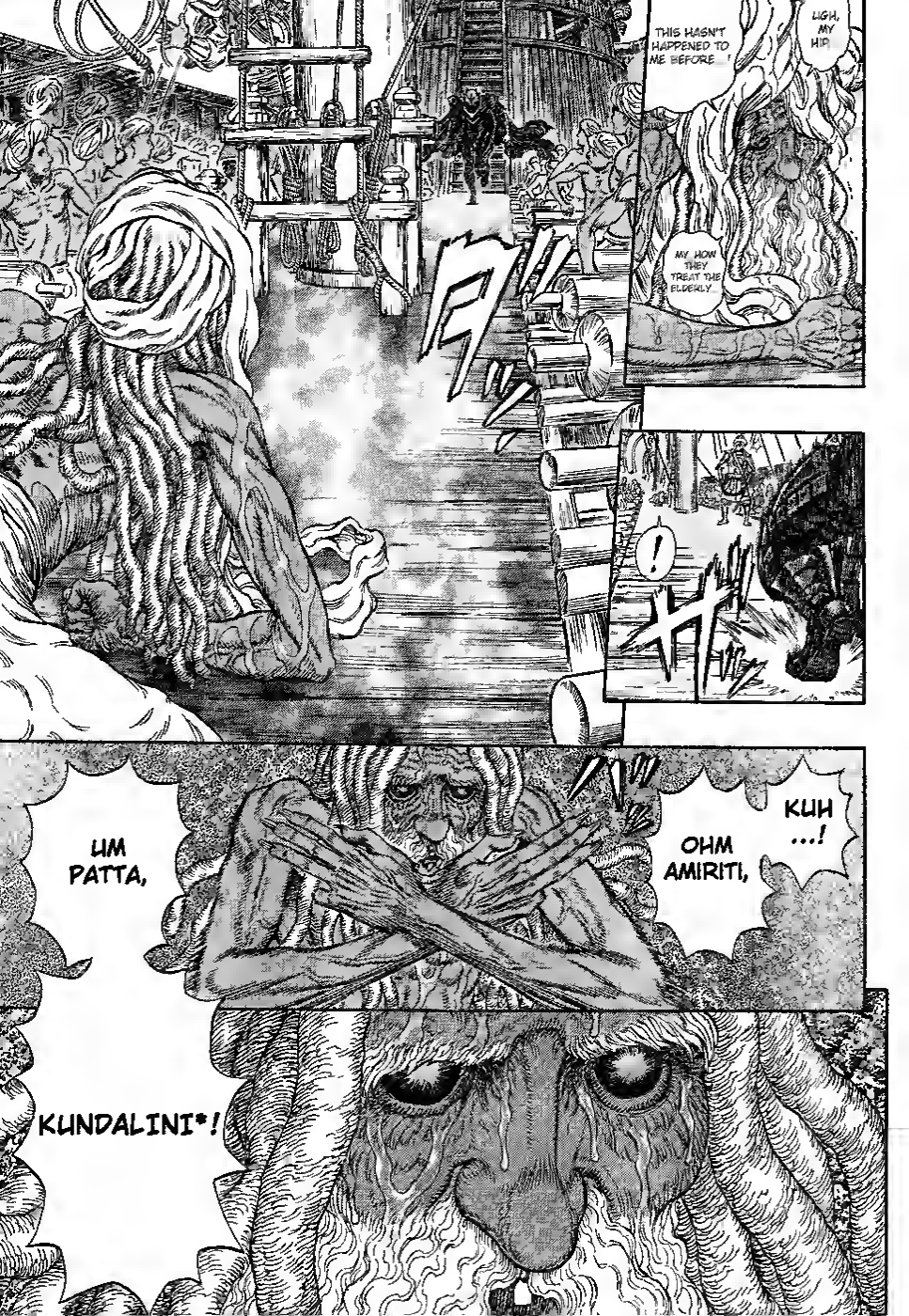
THIS ONE...
A USER OF THE WIND!?

KUH!
THE CHEEKY ...!

NUU
...

THAT SENT A LITTLE CHILL DOWN MY SPINE A MOMENT AGO...
PHOOO...
THAT WAS QUITE A SPECTACLE THERE!
A KSHATRIYA OF DURGA AS WELL AS A KSHATRIYA OF VAYU*?
TO THINK THAT I WOULD COME ACROSS FOES OF THIS CALIBER IN THESE REMOTE WESTERN REGIONS..
HYO HYO, I HAVE INDEED LIVED A LONG LIFE!
HOWEVER,
WHEN IT COMES TO DIVINE PROTECTION, US ELDERLY WON'T LOSE TO THE YOUNG,
BECAUSE I WORSHIP BOTH THE MORNING AND THE EVENING ANYHOW.

ARRGH!
.....!
THE STAR PLAYER IS OVER HERE YO!!
OPERATION COMPLETE!
...ALTHOUGH I WASN'T TOO SATISFIED WITH THE POWER BEHIND THAT. DID THE GUNPOWDER GET MOIST?

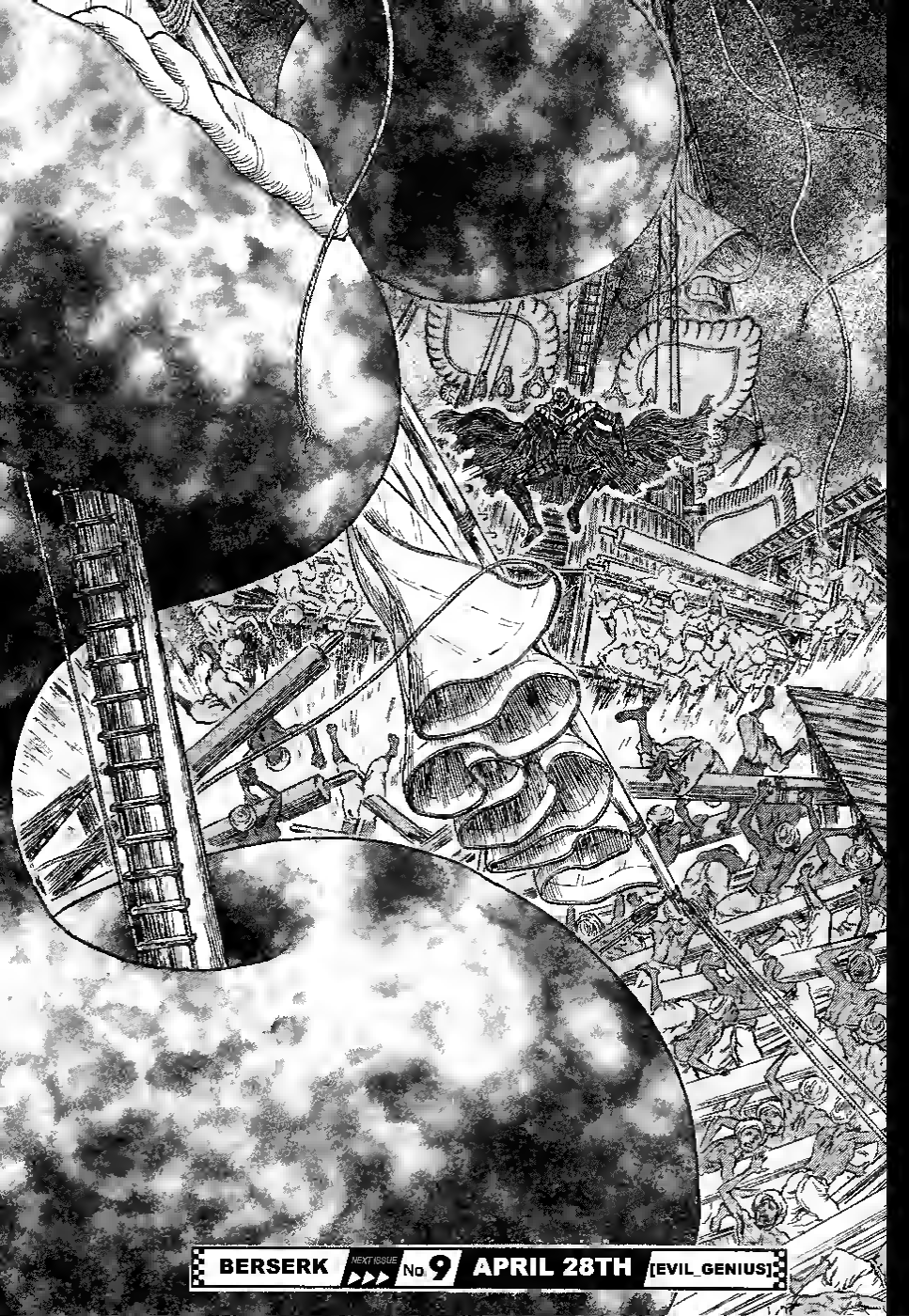

UGH, MY HIP.
THIS HASN'T HAPPENED TO ME BEFORE...
MY, HOW THEY TREAT THE ELDERLY.
!
KUH ...!
OHM AMIRITI,
UM PATTA,
KUNDALINI*!

ハッ
ドドド

……!!
IT'S DANGEROUS OVER THERE, COME BACK HERE!
COME ON, RIB-SNAKE!
HE'S GOT SOMETHING AS ENORMOUS AS THAT TOO!!
ズ
ズ
ズ
ズ

I DIDN'T THINK THAT I WOULD WIND UP SUMMONING THIS KUNDALINI.
CERTAINLY THE STRONGEST OF MY PISHACHA GANA...
IT WAS THE POWER OF THIS MAGICAL CREATURE!!
...I SEE NOW, HIS CONTROLLING OF THE TORNADOS WITH SCARCELY A WORD OF COMMAND...
...IN THAT CASE, ALL THE MORE REASON .
BE CAREFUL!! THIS IS COMPLETELY DIFFERENT FROM THE PREVIOUS MAGIC!!

この作品の感想を送って下さい。あて先は
〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係


BERSERK
NEXT ISSUE
No 9
APRIL 28TH
[EVIL_GENIUS]

#[EVIL_GENIUS] @ IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://FORUMS.MINDWERKS.NET

T/N: PAGE 12: MAGATSUKAMI IS LIKE A GOD/SPIRIT OF CALAMITY

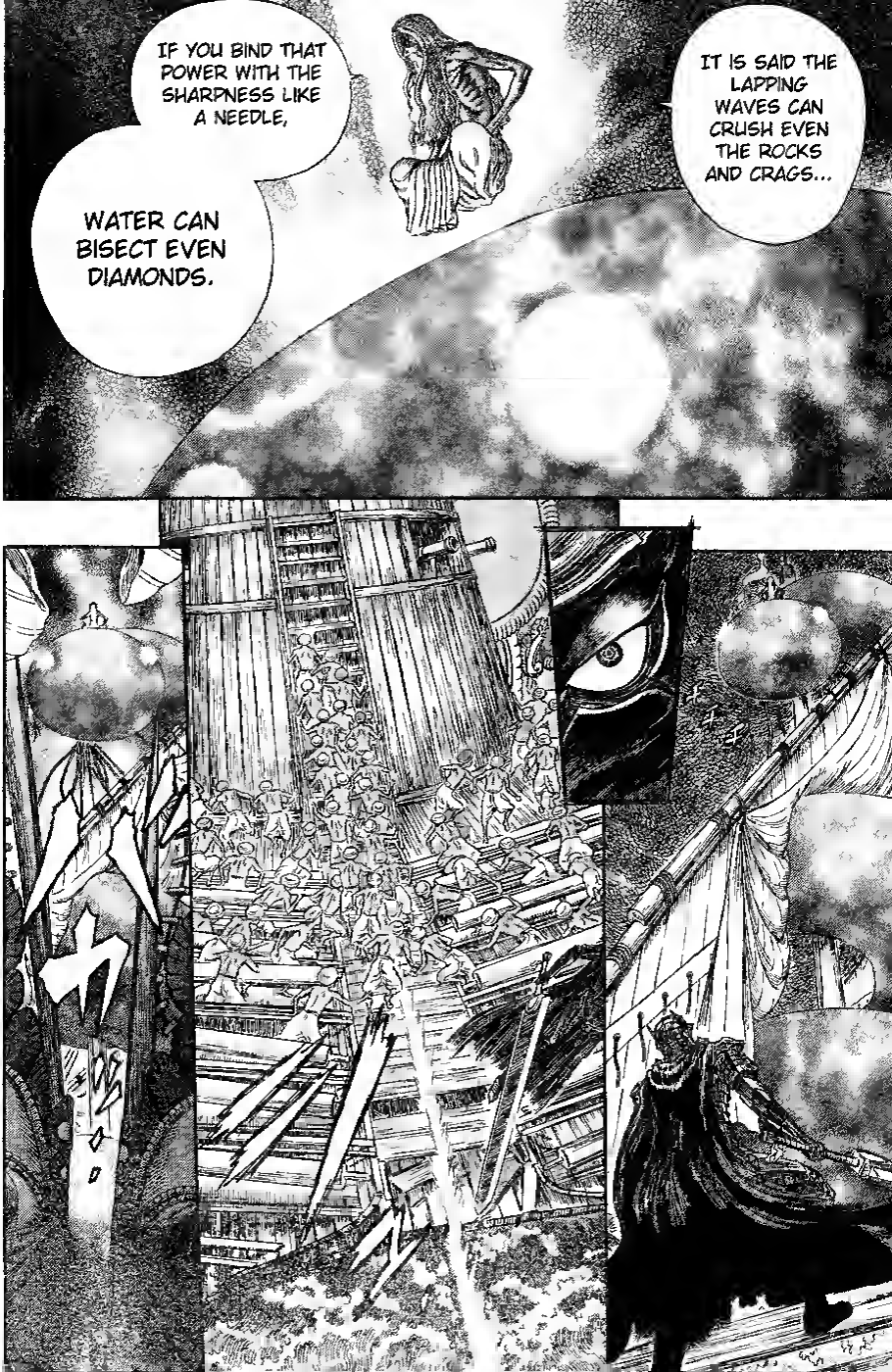
TRANSLATOR: WANDERING_MYSTIC
EDITOR: OROCHIMARU
RAW: EVANCHU
QC: STARNUM
WWW.EVIL-GENIUS.US

[Evil_Genius] are currently looking for Chinese/Japanese to English translators and also experienced editors. Please contact via PM to Nazgul/Oro, Laik, or Eldo if you're interested in helping out and joining [Evil_Genius]. Your help is very much appreciated
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net
#[Evil_genius]@irc.irchighway.net

# ベルセルク

Chapter 273 ● Millennium Falcon Arc
Chapter of Falconia
Explosive Flame

三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA


IF YOU BIND THAT POWER WITH THE SHARPNESS LIKE A NEEDLE,
WATER CAN BISECT EVEN DIAMONDS.
IT IS SAID THE LAPPING WAVES CAN CRUSH EVEN THE ROCKS AND CRAGS...

WATER CANNOT BE CUT.
ALSO...
KUH...

IT'S A COMPLETELY DIFFERENT RANK OF ENEMY THAN ANY WE'VE FOUGHT UNTIL NOW!
BE CAREFUL!
IT IS FROM THE SAME FAMILY AS THE KELPIE WATER SPIRIT WE MET BEFORE BUT..
THIS MAGIC IS BY NO MEANS A SIMPLE THING!
IT WOULD BE MORE APPROPRIATE TO LIKEN ITS POWER TO A GOD IN POLYTHEISM!
PLEASE LOOK,
SO IT DOESN'T JUST HAVE A BIG BODY, HUH?
YOU TOO, SERPICO!
!

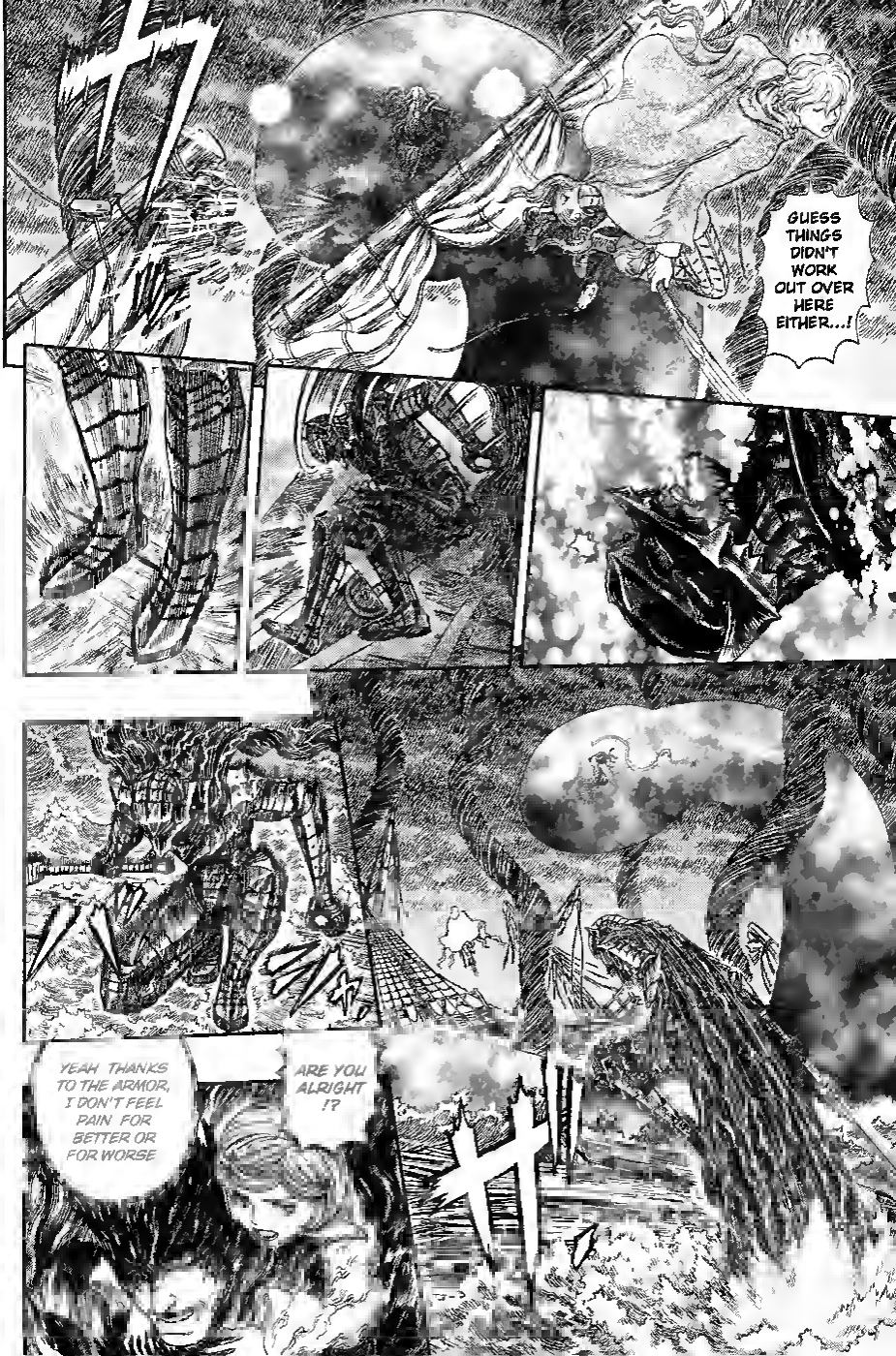
THAT IS ITS TRUE BODY.
THAT ENORMOUS BODY AND THE TORNADOS WERE MADE BY THAT THING USING ITS CURSED POWER TO CONTROL THE UNDINES.
DO YOU SEE THE SHADOW SWIMMING WITHIN THE BODY?
!
THE AREA OF THE MAGICAL BEAST'S CHEST...
CHEST!
AND TO GET IT FROM INSIDE THIS STORM...
THAT BEAST'S TORSO FLOWS LIKE A RIVER TO HIT A TARGET SWIMMING INSIDE THAT
SO WE GOTTA CUT THAT THING UP THEN.
I THINK THAT WILL BE DIFFI-CULT.
I'M GOING IN!
YEAH WELL, WE'RE NOT GETTING ANYWHERE PLAYING AROUND ON A BOAT EITHER

YOU'RE QUITE NIMBLE, I SEE

TCH!
GUTS, IN FRONT OF YOU...
OH NO!!
HE FELL!

FOOLISH MAN. IN THE WATER, YOU ARE AS GOOD AS INSIDE THE KUNDALINI'S BODY.
YOU'D BETTER JUST STAY THERE AND BECOME FISH BAIT.

ヒュン
ヒュン
ヒュン


GUESS THINGS DIDN'T WORK OUT OVER HERE EITHER...!
ARE YOU ALRIGHT !?
YEAH THANKS TO THE ARMOR, I DON'T FEEL PAIN FOR BETTER OR FOR WORSE

NO MATTER WHAT BLADE YOU USE, YOU WILL NOT EVEN SCRATCH THIS KUNDALINI.
AND IF NECESSARY, I CAN ALSO HOLD MY BREATH IN WATER FOR A HALF HOUR USING SECRET YOGA ARTS.
SO YOU FLED?
WELL, PERHAPS YOU'VE REALIZED THEN.
AND MEEKLY OFFER YOUR BODIES TO THE KUNDALINI AS A SACRIFICE!
SO SPARE ME YOUR USELESS ACTIONS.
YOU'RE MAD!
YOU'LL ONLY END UP THE SAME WAY AS BEFORE!
IN THAT CASE I'LL PLUNGE INTO THAT SNAKE...
IT FEELS CREEPY!
WH-WHAT THE!? A VOICE IN MY HEAD...!?
BL-UNG-UH.
IT'S THOUGHT-SPEECH! THOUGHT-SPEECH!
—BUT THAT MEANS THE OLD DUDE IS A SORCERER AFTER ALL!
YOU CAN'T DO IT?
IF I COULD BORROW THE POWER OF AN EVEN MORE SENIOR WATER SPIRIT LIKE AT THE BATTLE IN INOCH VILLAGE, I CAN STEAL THAT CONTROL BACK BUT.
RIGHT NOW, THE WATER AROUND THE HARBOR IS ALL CONTROLLED BY THAT BEAST.

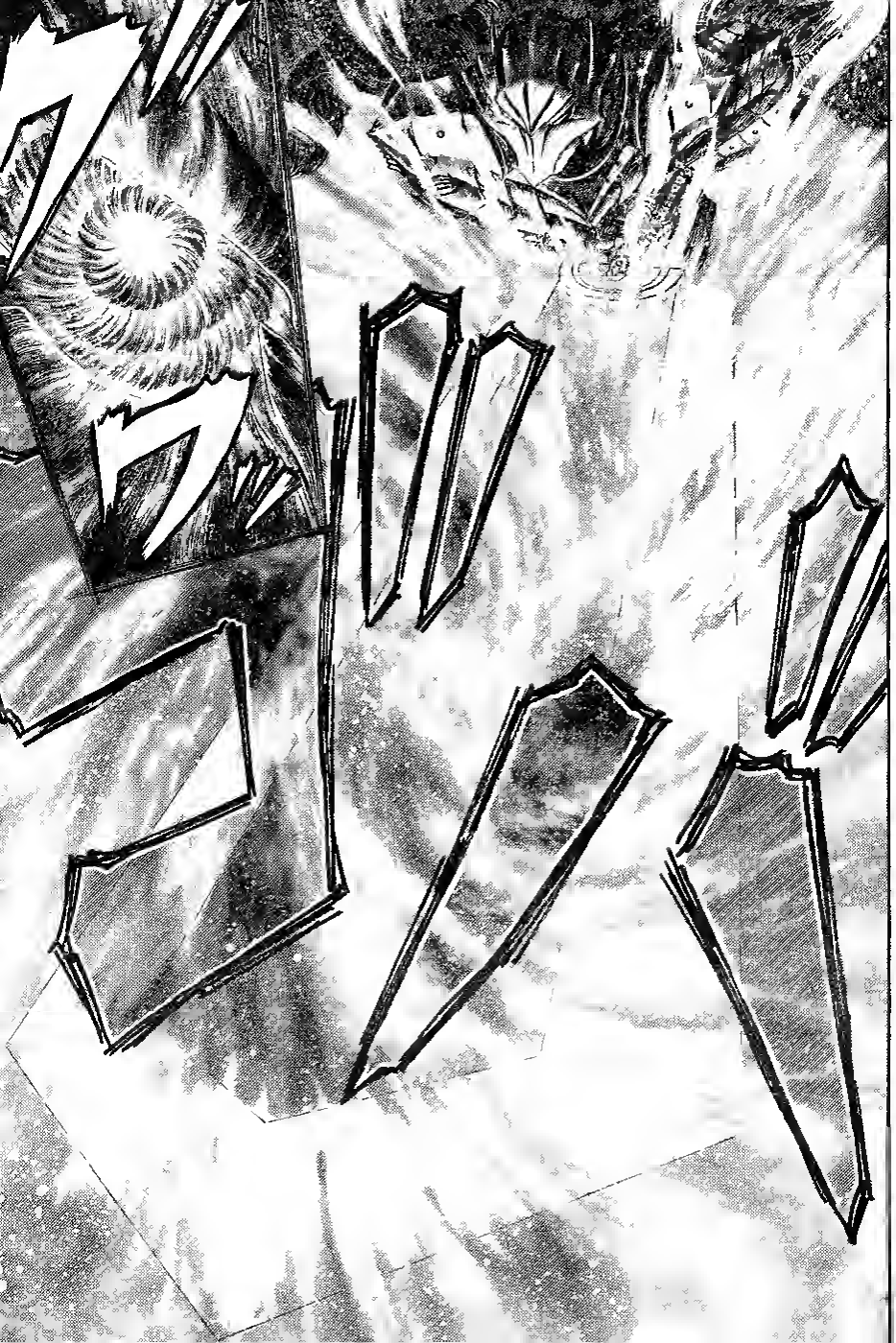
ALTHOUGH I CAN PROVIDE ENOUGH TO ATTRACT A SPIRIT TO A BODY,
FOR SENIOR SPIRITS THAT CAN SURPASS A BEAST THAT CAN EXERT THIS MUCH POWER...
IN THE STATE I AM NOW I CAN'T SUMMON THE SPIRITS...
...UNFORTUNATELY...
IT IS HARD TO REACH THE SPIRITS IN THIS CITY
IF I DO THAT, YOU'LL JUST GET...
ON TOP OF THAT, THERE'S NO WAY I CAN SEPARATE FROM YOU NOW.
IT CERTAINLY IS STRONG, BUT THE ENEMY IS IN THE OCEAN SO IT WON'T BE ABLE TO EXERT ENOUGH POWER
WHAT ABOUT THAT FIRE WHEEL FROM BEFORE?
THAT WAS A MAGATSU-KAMI, A FLAME SPIRIT THAT RESIDES IN BATTLE-FIELDS
.....
...NO NEED FOR YOU TO SEPARATE
HUH?

...WHAT DO YOU THINK?
...I THINK I CAN DO IT.
BUT... IT'S SO RECKLESS ...
BUT...!! IF I DO THAT, THEN YOU'LL...!!
ONE WRONG STEP AND ALL THE ROADS END!!
IS THIS THE TIME TO BE THINKING ABOUT IT EXHAUSTIVELY!?

ARE DOING THIS TOGETHER!
YOU AND ME,
BELIEVE IN ME.
THE DANGER IS SPREAD 50/50 TO BOTH OF US...
BECAUSE I BELIEVE IN YOU.
MORE LIKE ONE MIND, ONE BODY.
RIGHT NOW, OUR LOT IS SHARED...
NO...

I UNDER-STAND.
SERPICO ...
... ROGER THAT.
THIS HAS GOTTEN ALL CRAZY!
BUT THEN AGAIN, I GUESS THIS IS JUST THE USUAL.
HERE WE GO!!
WE ONLY HAVE ONE CHANCE.
YOU ARE ABANDONING YOUR LIVES!
THIS IS A ONE-SHOT GAME.

?!
!
NOW SATISFY MY CALLING VOICE AT ONCE!
COME, THE ONE WHO TRAMPLES WITH THE BLAZE WHEEL
INHABIT THIS SWORD TOGETHER WITH ME!
I OFFER MINE ENEMY AS SACRED PREY,
BY THY FEROCIOUS HELLFIRE, BURN HIS ENEMIES ASUNDER!
OW!
!
HOT HOT



この作品の感想を送って下さい。あて先は
➡〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係

.....!!
WHAT ...!?
LI...THE LIFE IS SHRIVEL-ING!!

DON'T GET ALL CONCEITED!
HERE'S A PRESENT FROM THE UNDER-WORLD!!

...RI-
RIDICU-
LOUS...!

#[EVIL_GENIUS] @ IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://FORUMS.MINDWERKS.NET

T/L NOTES:

PAGE 1: FOR THIS PUN, PUCK LITERALLY SAYS "FIRE-DHARMA DOLL ATTACK" SINCE "DARUMA" IS THE JAPANESE WORD FOR DHARMA DOLL (OR IT CAN REFER TO BODHIDHARMA), AND "TAMA" IS THE JAPANESE WORD FOR BALL. I TRIED TO MAKE IT AT LEAST RHYME, BUT IN DOING SO I SACRIFICED THE BUDDHIST CONNECTION THAT MIGHT HAVE MADE A BIT MORE SENSE. IT SEEMS "DARUMA" CAN ALSO MEAN PROSTITUTE IN THE RIGHT CONTEXT, BUT SOMEHOW I DON'T THINK THAT'S THE CASE HERE.

GARUDA: STRAIGHT FROM WIKIPEDIA, "GARUDA THE EAGLE IS A LESSER HINDU DIVINITY, THE MOUNT (VAHANAM) OF VISHNU, ONE OF THE MAIN FORMS OF GOD IN HINDUISM."

PAGE 10: DON'T KNOW IF VIHLABADANA IS EVEN SPELLED RIGHT (HARD TO KNOW FROM JUST THE KATAKANA), BUT THE KANJI USED FOR THE WORD INDICATED "FACE OF A BEAST", INTERESTINGLY.

TRANSLATOR: WANDERING_MYSTIC
EDITOR: OROCHIMARU
RAW: EVANCHU
QC: STARNUM
WWW.EVIL-GENIUS.US

[Evil_Genius] are currently looking for Chinese/Japanese to English translators and also experienced editors. Please contact via PM to Nazgul/Oro, Laik, or Eldo if you're interested in helping out and joining [Evil_Genius]. Your help is very much appreciated
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net
#[Evil_genius]@irc.irchighway.net

# ベルセルク

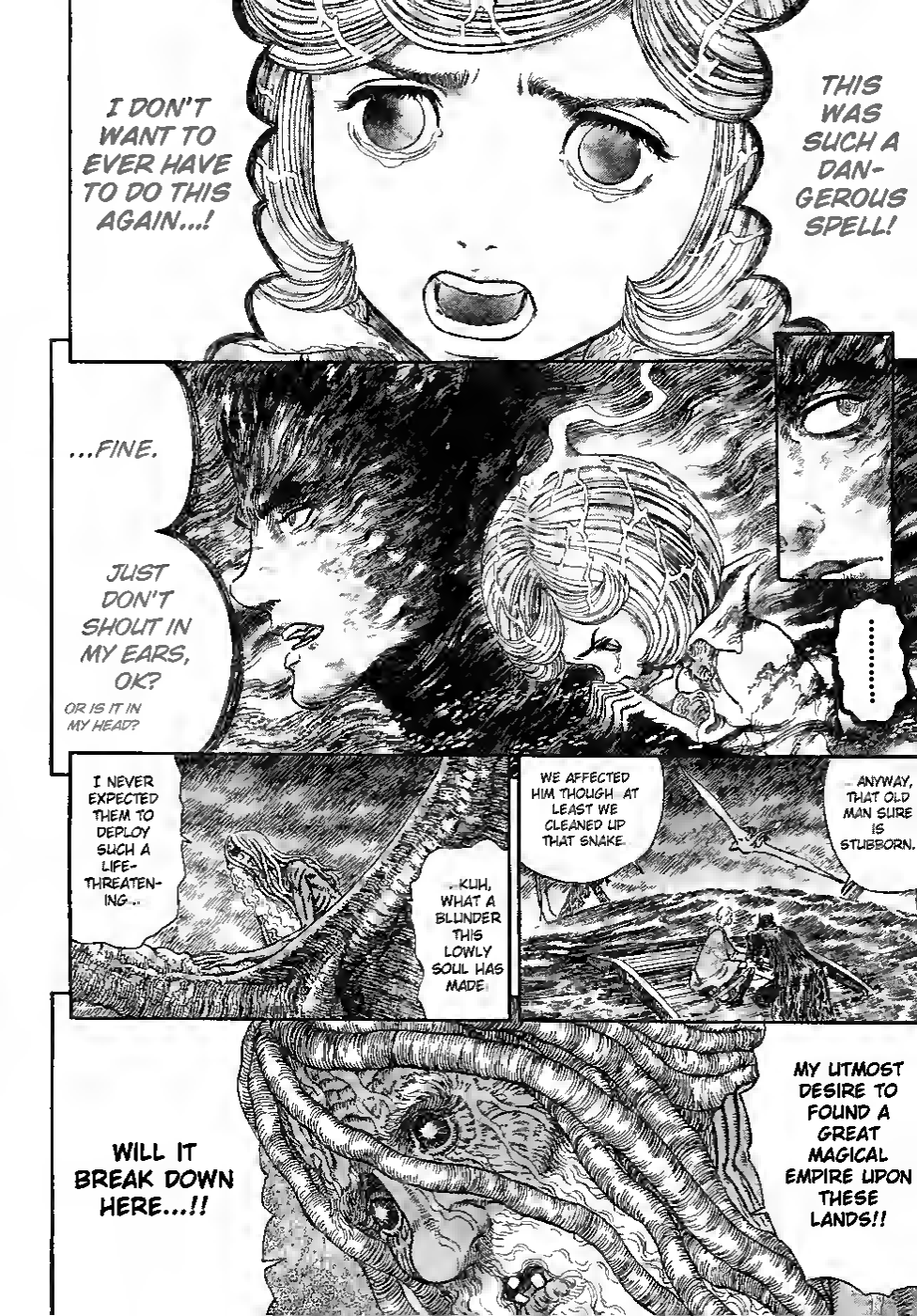
Chapter 274 ◉ Millennium Falcon Arc
Chapter of Falconia
Thunder Emperor

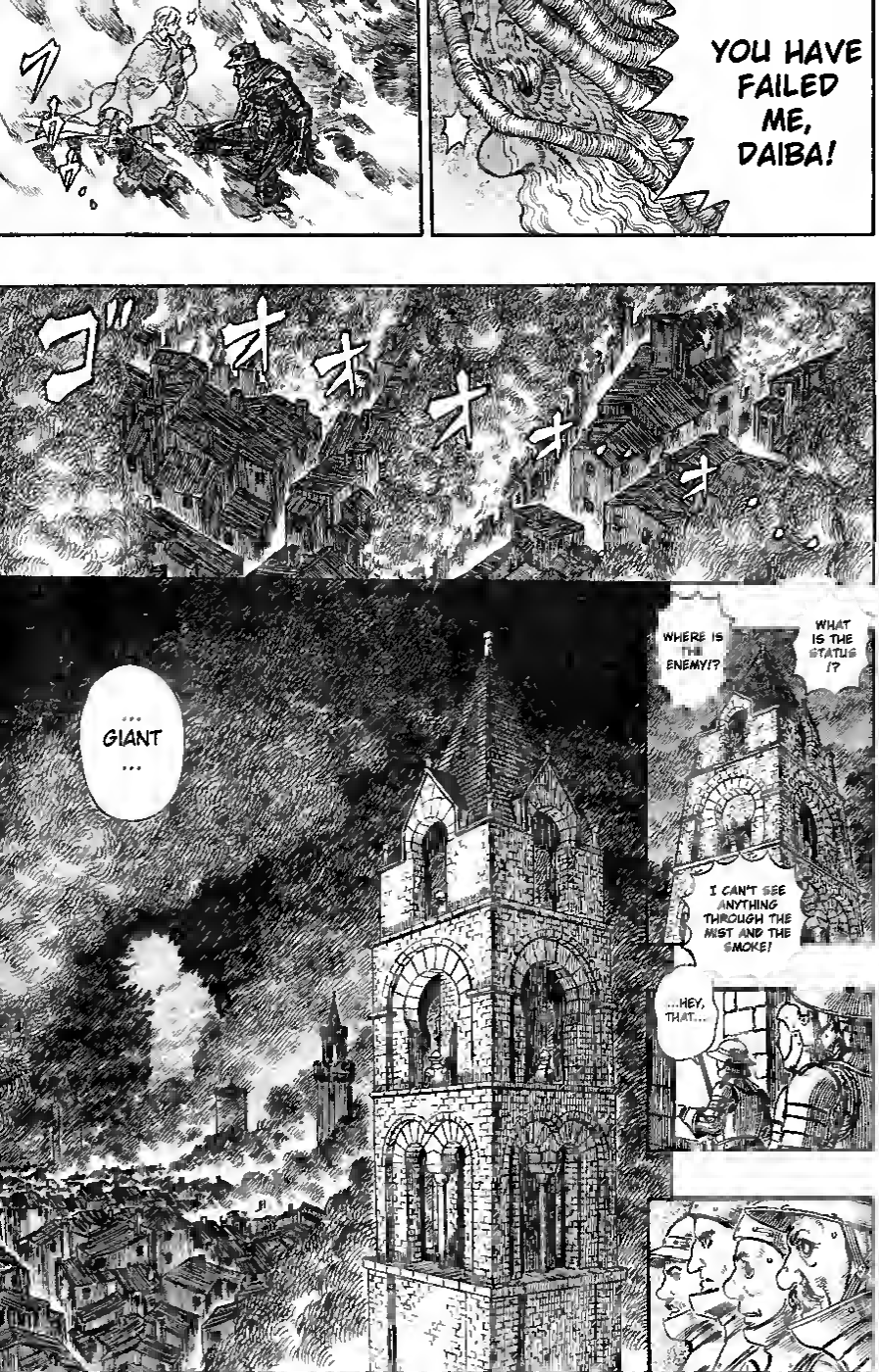
ゴオン

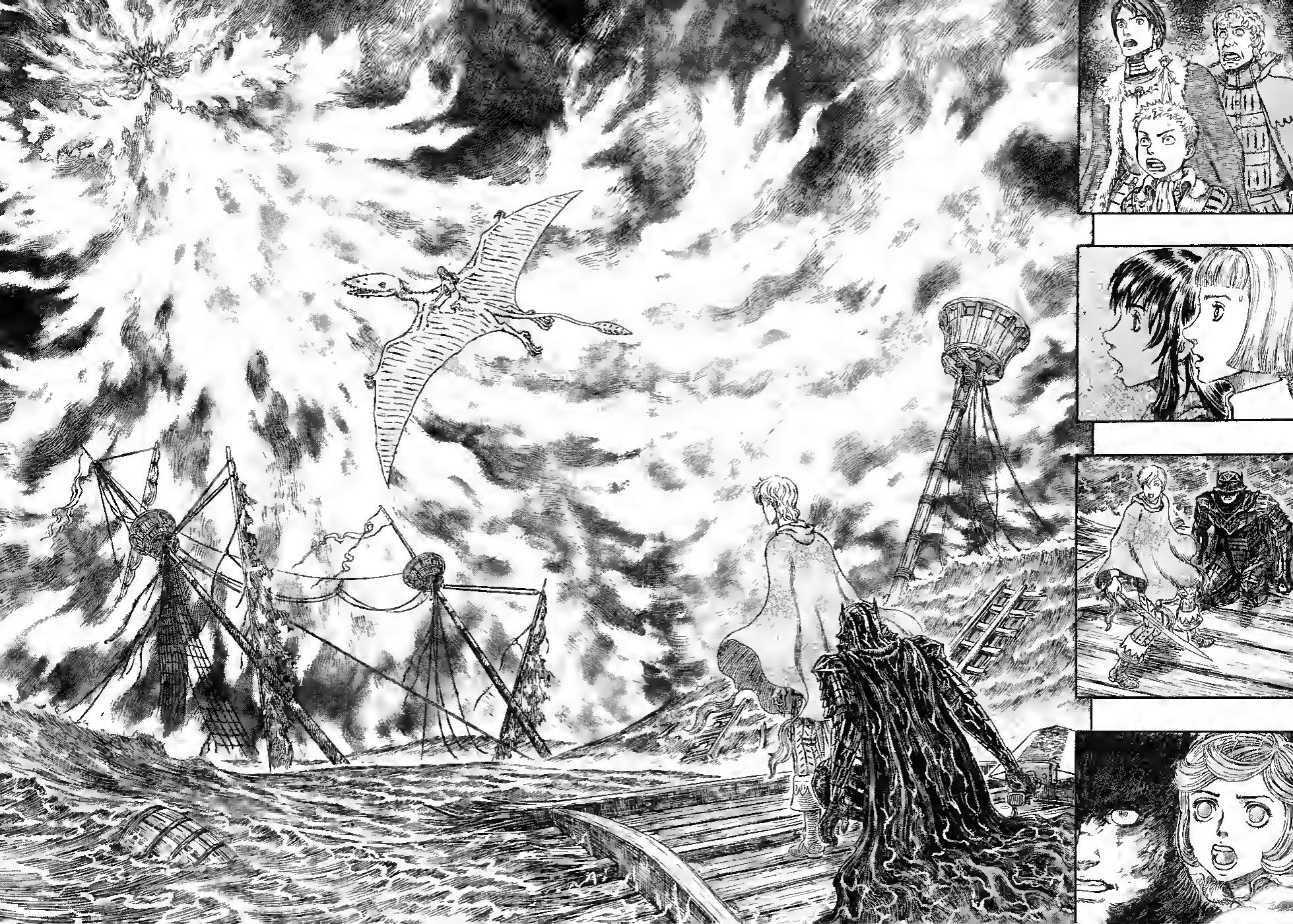
三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA

GUTS ...!
THE BIND WITH THE UNDINES HAS UNRAV-ELLED!

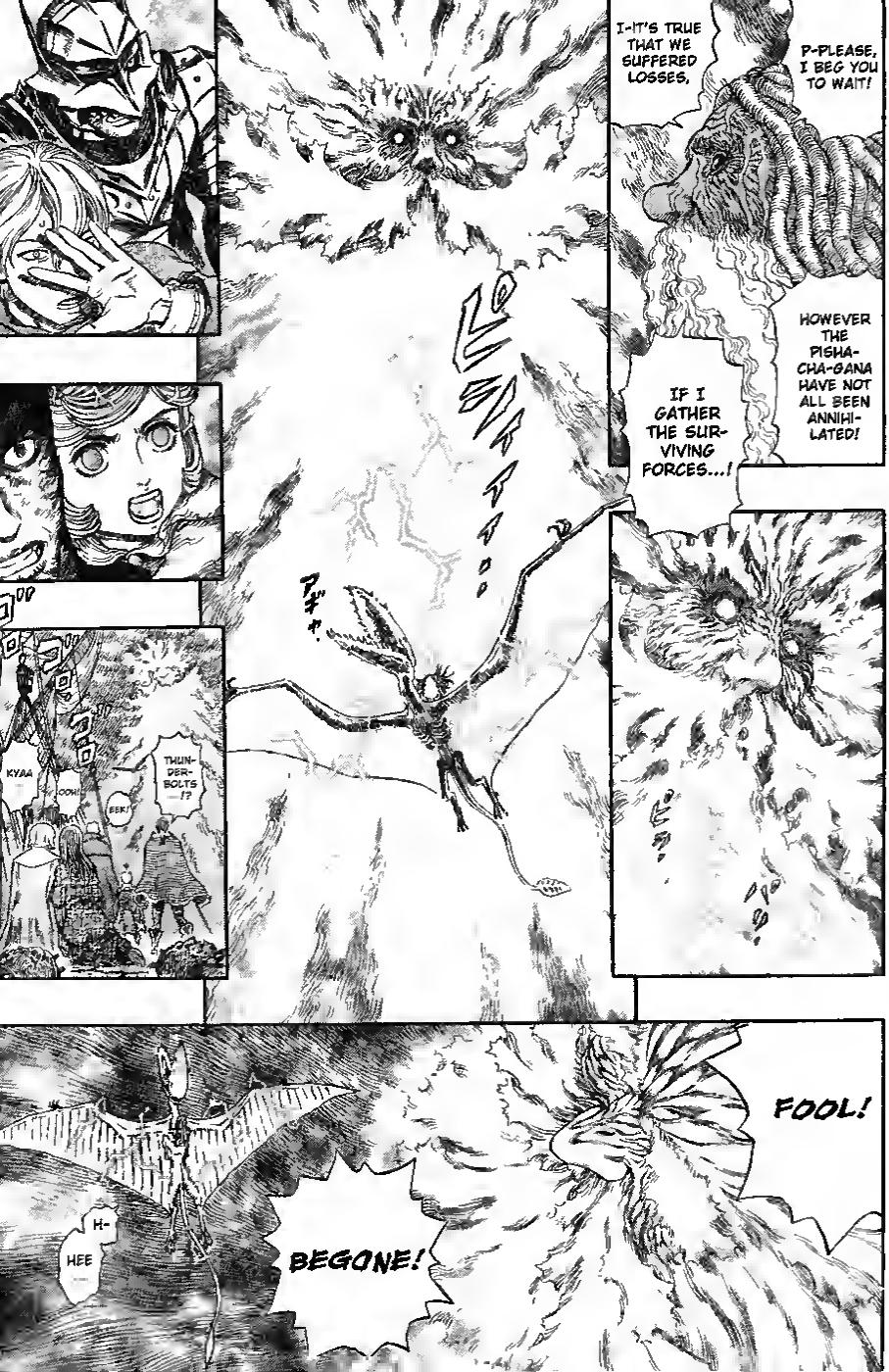
ARE YOU UNHARMED, GUTS!?
HITS THE SPOT FOR THIS BURNING BODY
... YEAH.
THAT WAS A PRETTY GOOD COMBO WE HAD BACK THERE, EH?
YOU SURE ARE SOMETHING...
IT WON'T BE PRETTY WHEN YOU HAVE TO TAKE THAT ARMOR OFF
YOU SAID IT.
ARE YOU EVEN OK BEING WHERE YOU ARE?
GUTS, HURRY UP SO I CAN TREAT YOU...!!
AGAIN WITH THAT KIND OF TALK...!
DON'T WORRY. I'M GETTING USED TO BEING BAKED IN THIS ARMOR. FOR NOW, IT'S ENOUGH AS A PROOF THAT I'M STILL ALIVE.
EVEN IF I BECOME DRAINED SPIRITUALLY, DEPENDING ON THE SPIRITUAL POWER THERE WOULDN'T BE ANY DAMAGE TO THE BODY ITSELF. BUT SINCE YOU WERE ACTUALLY THE VESSEL FOR THE SPELL...
I BECOME ONE WITH THE SPIRITS WITHIN THE SPELL ITSELF SO.


I DON'T WANT TO EVER HAVE TO DO THIS AGAIN...!
THIS WAS SUCH A DAN-GEROUS SPELL!
...FINE.
JUST DON'T SHOUT IN MY EARS, OK?
OR IS IT IN MY HEAD?
.....
I NEVER EXPECTED THEM TO DEPLOY SUCH A LIFE-THREATEN-ING...
...KUH, WHAT A BLUNDER THIS LOWLY SOUL HAS MADE.
WE AFFECTED HIM THOUGH. AT LEAST WE CLEANED UP THAT SNAKE.
...ANYWAY, THAT OLD MAN SURE IS STUBBORN.
WILL IT BREAK DOWN HERE...!!
MY UTMOST DESIRE TO FOUND A GREAT MAGICAL EMPIRE UPON THESE LANDS!!


YOU HAVE FAILED ME, DAIBA!
ゴ"ォォォォ・・・
... GIANT ...
WHERE IS THE ENEMY!?
WHAT IS THE STATUS!?
I CAN'T SEE ANYTHING THROUGH THE MIST AND THE SMOKE!
...HEY, THAT...



AN APOSTLE !!
THAT'S THE THING THAT APPEARED AT THE DINNER PARTY...
TH-THAT BASTARD. YOU MEAN HE WASN'T JUST A FACE?
THE OWNER AND MASTER OF THE PET SNAKE MAYBE?
G-G-GIANT...!!
YOU LOST MOST OF THE MAKARA. WHAT'S MORE, YOU LET EVEN A KUNDALINI BE SLAIN.
MY, WHAT A STATE OF AFFAIRS HERE, PARAMILITIA SENANI! DAIBA, YOU LOWLY WORM.


I-IT'S TRUE THAT WE SUFFERED LOSSES,
P-PLEASE, I BEG YOU TO WAIT!
HOWEVER THE PISHA-CHA-GANA HAVE NOT ALL BEEN ANNIHI-LATED!
IF I GATHER THE SUR-VIVING FORCES...!
レヒィィィ…
アギャ
KYAA
COOH
EEK!
THUN-DER-BOLTS...!?
FOOL!
BEGONE!
H-
HEE

FIRSTLY I MUST REMARK UPON YOUR ACCOMPLISHMENT.
I WOULDN'T HAVE THOUGHT THAT TWO KSHATRIYAS OF THE HAWK WOULD FELL MY PISHACHA-GANA THUSLY IN A CLASH.
MUA-HA... YOU WHO ARE HARD TO SCORN IN BATTLE!
HOWEVER, YE ARE NO ORDINARY WARRIORS!
MIGHT YOU ACTUALLY BE UNDER THE COMMAND OF MY OLD ENEMY THE HAWK?
ESPECIALLY YOU, VIHLABADANA KSHATRIYA*.
!?

THE HELL'S HE TALKING ABOUT?
GUTS...
OLD ENEMY...?
IN THAT CASE,
I SHALL GIVE YOU THE COUP DE GRACE MYSELF!
!
SERPICO ...!!
...OH NO!!

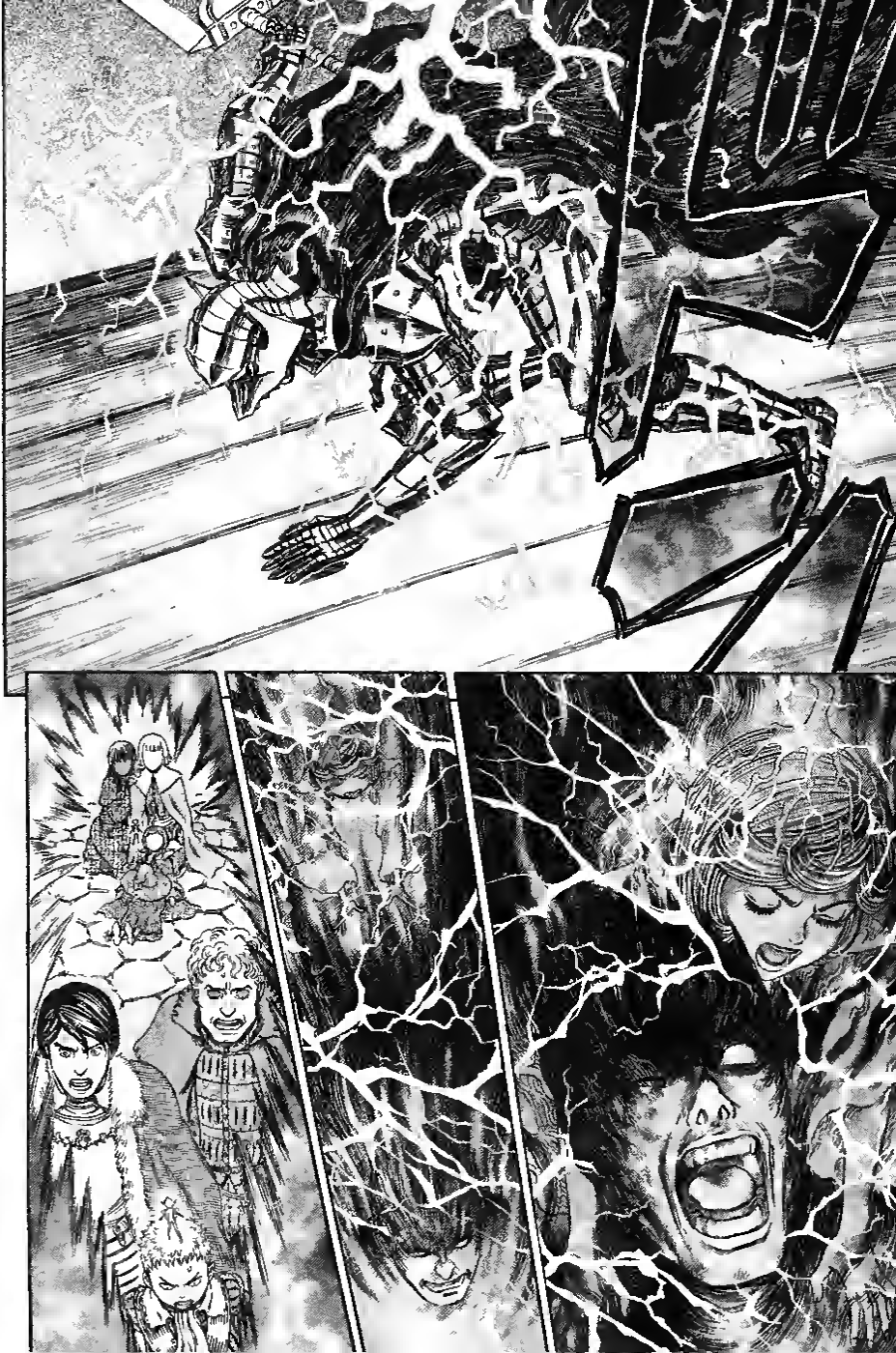
この作品の感想を送って下さい。あて先は

〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係

THE END OF A WARRIOR WHO DEFEATED AN ARMY WAS ALL TOO SHORT...
I'M NUMB ALL OVER ...!
SHEH!
IF HE HADN'T SUPPRESSED THE AIR WITH SYLPH'S SWORD AND HOOD, WE WOULD HAVE INSTANTLY DIED!
THAT WAS A CLOSE CALL!

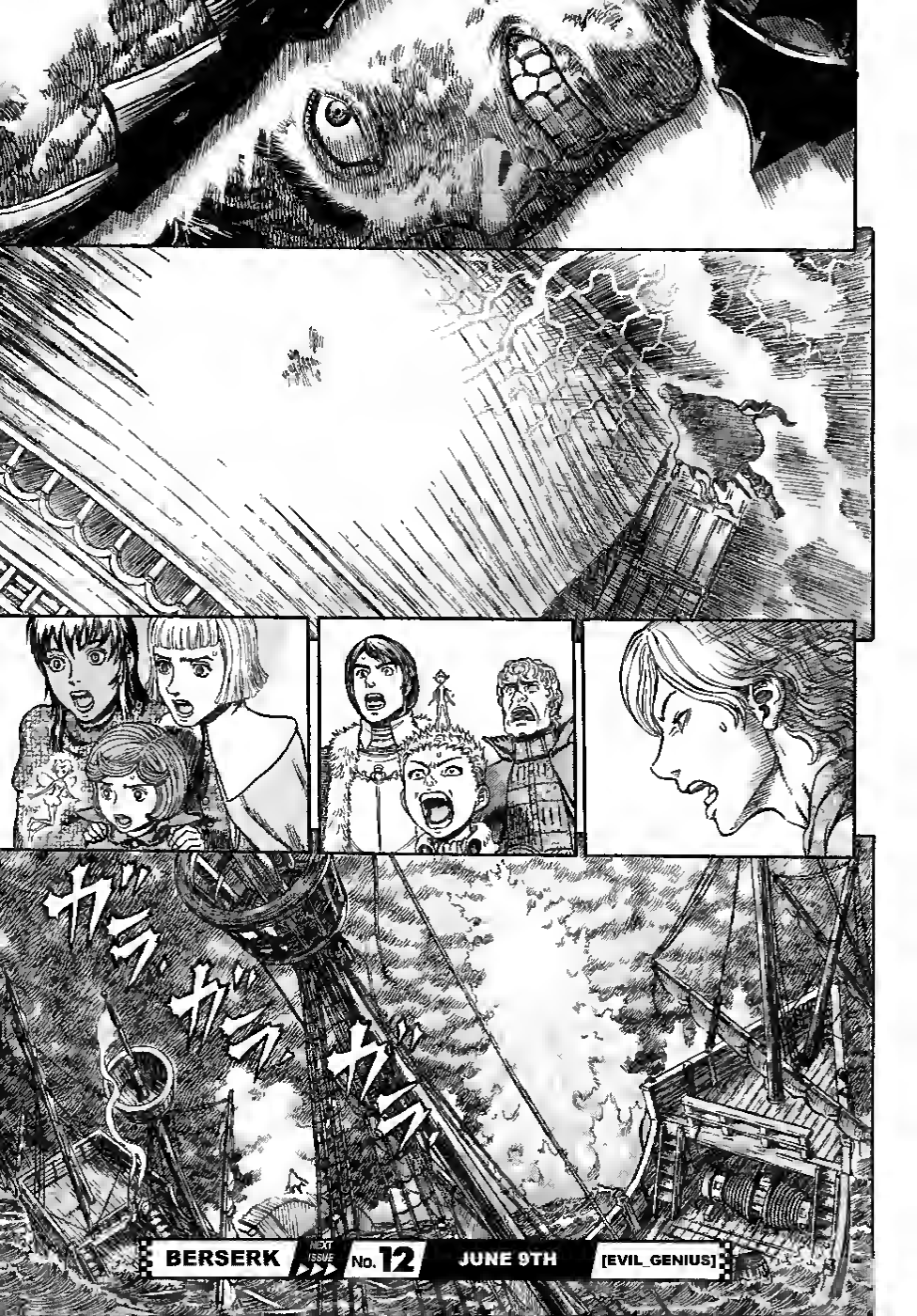
SPLIT UP!
SO YOU WITH-STOOD IT!
IN THAT CASE ...
...HOU!
MIGHT GET PRETTY BAD...
THIS...
TCH!
FROM ONE PLACE TO THE NEXT...!

YOU CAN'T ESCAPE!
IT IS IMPOSSIBLE FOR HUMANS... OR ANYONE TO MOVE FASTER THAN LIGHTNING!
THEY'RE IN DEEP...!



ARE YOU ALRIGHT!?
SENSEI!
SCHI-ERKE!
G-GUTS IS...!
.....!

……!
OH MY...!
YOU STILL BREATHE AFTER EATING TWO OF MY LIGHTNING BOLTS...!
WHAT ADMI-RABLE VITALITY!
HOWEVER, YOU WHO BATHES UNDER MY POWER...
……!
TO ALL WHO PROSTRATE BEFORE ME,
I COMMAND YOU TO DIE!


ガラ ガラ ガラ

#[EVIL_GENIUS] @ IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://FORUMS.MINDWERKS.NET

TRANSLATOR'S NOTES:

PAGE 5: IF YOU LOOK ON THE NET FOR PEDIGREE CHUM CM, YOU MIGHT FIND SOME FUNNY JAPANESE COMMERCIALS ^_^

PAGE 12: IN JAPAN, THERE IS A CUSTOM OF SAYING THIS WHENEVER THERE IS THUNDER. IT IS A JAPANESE PROVERB THAT MEANS TO LIE DOWN WHEN IT'S THUNDERING.

TRANSLATION CHECK: UYAUYA
TRANSLATOR: WANDERING_MYSTIC
EDITOR: OROCHIMARU
RAW: EVANCHU
QC: STARNUM
WWW.EVIL-GENIUS.US

[Evil_Genius] are currently looking for Chinese/Japanese to English translators and also experienced editors. Please contact via PM to Nazgul/Oro, Laik, or Eldo if you're interested in helping out and joining [Evil_Genius]. Your help is very much appreciated
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net
#[Evil_genius]@irc.irchighway.net

H-HE GOT HIT...!
ベルセルク
Chapter 275 ◉ Millennium Falcon Arc
Chapter of Falconia
Invasion of the
Demonic Forces
……!
三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA

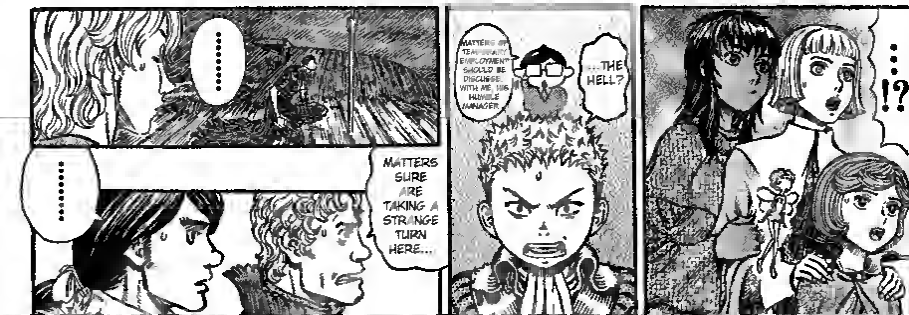
LOOKS LIKE IT'S TRUE, WHAT THEY SAY...
WH-WHAT!?
...YYEESSS!
HE PULLED THROUGH!!
GUTS...!!
CRISTA-NIA AS ALWAYS I SEE
THAT LIGHTNING STRIKES AT THE HIGHEST POINTS...!
ピュッ
➡この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などとは、いっさい無関係です。

...
YOU
...
NO MERE HUMAN CAN DO SUCH A THING.
TO THINK THAT YOU HAVE SURVIVED BEING BATHED THIS LONG AND THIS MUCH IN MY LIGHTNING WHICH HAS EASILY SENT REBORN APOSTLES INTO FIERY RUINATION...
ARE YOU ONE OF...
THE HAWK COMMANDER'S MEN AFTER ALL!?
...COM-
MANDER...
HAWK...

RIGHT NOW...
THAT'S GOTTA BE THE WORST JOKE I'VE EVER HEARD...
HE. HA HA...
FUCK YOU.
DON'T LUMP ME TOGETHER WITH YOU FAGGOT-ASS MONSTERS.
I'M HUMAN. THE REAL DEAL. RIGHT DOWN TO THE FUCKIN' MARROW OF MY BONES.
AMUSING.
.....
...SO THAT'S WHAT YOU ARE.

I SEE,
YOU,
ARE A BRANDED ONE!
WELL IT'S LIKE A MARK THAT GATHERS LOTS OF GHOSTS YOU KNOW LIKE A STICK OF BUTTER VIBE FOR CATS OR A JAR OF PEANUTS CHUNKY LIKE A BEACH!
.....
WHAT'S HE TALKING ABOUT?
BRAND?
WHAT ...!
!
THAT THERE COULD BE A SURVIVING SACRIFICE.
YOUR SITUATION FILLS ME WITH WONDER,
.....
I HAVE A PROPOSITION FOR YOU.
.....

WOULD YOU JOIN MY FORCES?
BECOME MY ALLY!


.....
.....
MATTERS SURE ARE TAKING A STRANGE TURN HERE...
MATTERS OF TEAM EMPLOYMENT SHOULD BE DISCUSSED WITH ME, THE HUMBLE MANAGER.
...THE HELL?
...!?

PLEASE WAIT A MOMENT, YOUR MAJESTY!
FORGIVE ME BUT THIS INDISCRETION...
JUST ABOUT ALL THE APOSTLES IN THIS WORLD ARE CURRENTLY GATHERED UNDER THE BANNER OF THE HAWK,
HI!
OF COURSE, HE IS PROBABLY AMONG THEM,
THE ONE WHO ENGRAVED THE BRAND UPON YOU.
KU-WAA!
TO SURVIVE THE INESCAPABLE FEAR AND DESPAIR, AND THEN THE LONG NIGHT OF SPIRITUAL DARKNESS.
ANY MAN POSSESSING HATRED STRONGLY ENOUGH,
THAT HATRED, THAT MADNESS, IT IS TRULY BEFITTING OF THIS BLOOD-STAINED HUMAN WORLD...
I WOULD THINK FAVORABLY OF THEM.

I AM THE CONQUEROR OF THE CRUCIBLE OF CHAOS,
MY DEAR ONES WHO HAVE SUFFERED CONTAMINATION...
WILL VIOLATE AND DEVASTATE THEM EVEN IF THEY BE GODS!
YOUR BLOOD, MUDDIED WITH HATRED FOR THAT PERSON...
USE MY MILITARY RULE AS A CHANNEL,
TO WASH IT AWAY AND SINK THE HAWK AND THE INSECTS WHO FLOCK TO HIS LIGHT IN A SEA OF DARK RED BLOOD!
YOUR HEART,
HAS PROBABLY BEEN BEATING AWAY FOR THAT SOLE PURPOSE!

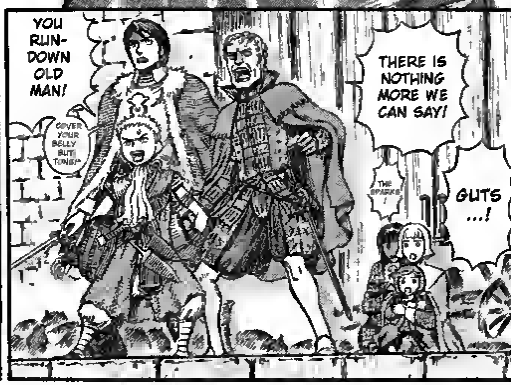
...WELL THAT'S A SURPRISE ...
THERE'S ACTUALLY AN APOSTLE WHO WOULD OPPOSE THE GOD HAND
SO I GUESS YOU'RE LIKE A MAD DOG THAT BIT HIS MASTER'S HAND.
NOT BAD.
I CAN'T SAY THAT I DON'T LIKE STUFF LIKE THAT.

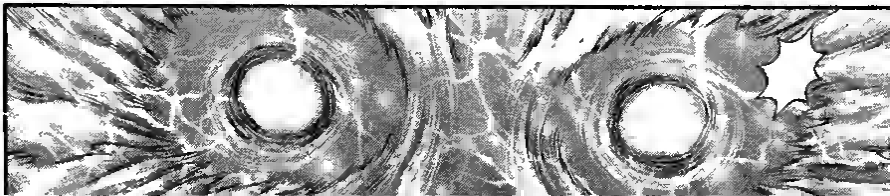
I HATE TO SAY THIS...
BUT YOU KNOW...
LIKE I WOULD CARE ABOUT PISSING CONTESTS BETWEEN MONSTERS.
GO FIND SOMEONE ELSE.
BUT I DON'T HAVE THE TIME FOR THAT SHIT RIGHT NOW.
YEAH THAT'S RIGHT BESIDES WE ALREADY GOT A CUTE AND LOVELY LITTLE WITCH OVER HERE♥
IT WOULDN'T PAY TO HAVE A SUCH A NO-TALENT OLD MAN AND GHANDYA!
GUTS...

GO AHEAD AND BE A CONQUEROR OR WHATEVER THE HELL YOU WANNA BE.
BUT IF YOU'RE GONNA GO ALL SPARKY ON ME, GO DO IT SOME-PLACE ELSE.
IT'S A FUCKING NUISANCE, OLD MAN THUNDER.
HE SURE CAN TALK...
WHAT GOOD WILL IT DO TO PROVOKE HIM...!?
IT'S GONNA COME AGAIN, THE SPARKS
NOW THIS IS HOW IT'S GOTTA BE!
I'LL TAKE THAT AS A NO THEN
SUCH INSOLENCE TOWARDS HIS AUGUST IMPERIAL MAJESTY...!
THAT MAN ...!
EEK...

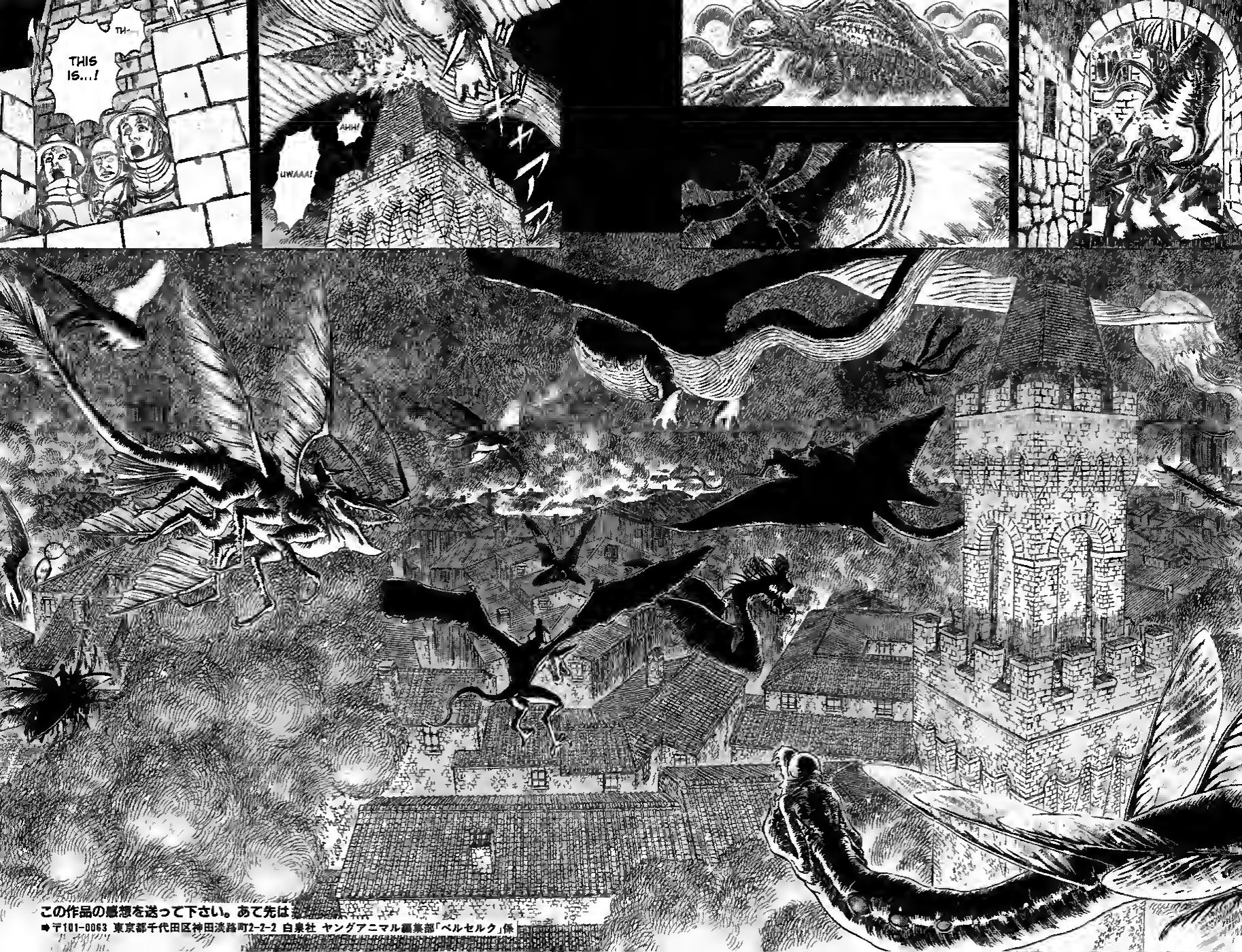
I SHALL HAVE YOUR LIFE AS COMPEN-SATION!
THEN FOR THE LIVES OF MY PISHACHA,
...VERY WELL.

.....!


YOU RUN-DOWN OLD MAN!
COVER YOUR BELLY BUTT TONIGH
THERE IS NOTHING MORE WE CAN SAY!
THE SPIDERS
GUTS ...!



ゴオオオオ




この作品の感想を送って下さい。あて先は

➡〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係

SO, THEY HAVE APPEARED!
THE INSECTS THAT FLOCK TO THE HAWK OF LIGHT!
YOUR MAJESTY, THAT IS...!!

#[EVIL_GENIUS] @ IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://FORUMS.MINDWERKS.NET
TRANSLATOR: WANDERING_MYSTIC
EDITOR: OROCHIMARU
RAW: EVANCHU
QC: STARNUM
WWW.EVIL-GENIUS.US

# ベルセルク

## 第276話●千年帝国の鷹篇 鷹都の章 激震

三浦建太郎

MIURA KENTAROU WITH STUDIO GAGA

➡この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などとは、いっさい無関係です。

IT SEEMS I HAVE NO TIME TO DEAL WITH YOU INDIVIDUALLY.
WHAT WAS THAT!?

I SHALL SCORCH YOU INTO SUBMISSION!!
HAUGHTY WORMS ...
IMPUDENT POTATO BUGS SWARMING TO THE FIRE!!
HOW SLY!

KYAAA !!
!
SO NOW IT'S A HORDE OF MONSTERS FLYING IN THE SKY!?
SERPICO ...
GUTS ...
WHAT IS HAPPENING? THE MONSTERS IN INTERNECINE CONFLICT...!
.....

GUTS ...!
I'LL MANAGE THINGS HERE SOMEHOW!!
TURN BACK !!
STAY BACK!
!
WITH THIS THING SET UP I'LL BE FINE!
I'LL BE ABLE TO MOVE SOON AFTER I TAKE A BREATHER!
COOL YER HEAD! THIS AIN'T LIKE YOU! YOU WON'T BE ABLE TO JUMP AROUND IF YOU HAVE ME AROUND!
GUTS ...
.....
... VERY WELL.
PLEASE BE CAREFUL.

HAVING SAID THAT,
I'LL GET BURIED UNDER A BUNCH OF CHARRED HUNKS OF MEAT.
IF I LINGER HERE ANY LONGER ...

ゴワウウウ
WAAHH!
ガラガラ
UH...
OOO...
AH! THAT THING...!
WHAT SHOWED UP IN ALBION...!!
THAT'S...!!

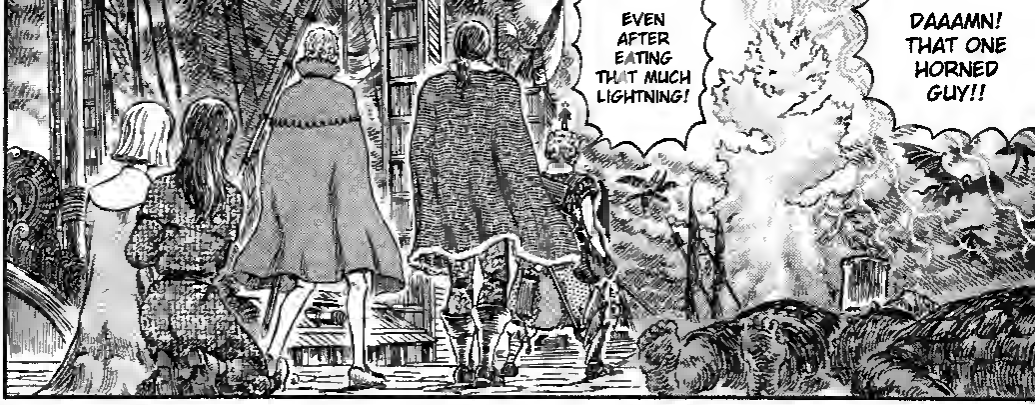
ZODD !!
EEEK !!

NU!

HE BROKE THROUGH HIM!!

NO MATTER HOW MANY TRY, NONE CAN HARM THE EMPEROR'S PERSON.
IT IS FUTILE.

TCH
...


EVEN AFTER EATING THAT MUCH LIGHTNING!
DAAAMN! THAT ONE HORNED GUY!!

IS HE TRYING TO DISSIPATE HIM?

MUUU !!!
……!!
ガバァ
ヒィ

この作品の感想を送って下さい。あて先は
〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係

ヒル
SHIT ...!

BERSERK TO BE CONTINUED IN ISSUE 15, JULY 28TH!

Vol.39

# BERSERK NEWS

【ベルセルク・ニュース】

●構成／森部佐和子　写真／千代田スタジオ

## 狂戦士vs.火竜！迫真のセットが発売決定!!

▶いつもは重厚な大剣が片手で軽々と振り上げられ、マントが風にたなびいている。その躍動感、不気味さがこの作品を強く印象付ける。（「狂戦士&火竜」／全高約30cm／26250円（税込）／2006年10月～11月発売予定）

ガッツを取り込み、暴走を始めた狂戦士の甲冑。荒野の樹上から目を光らせて狙うのは、倒すべき使徒か、それとも……。

熱狂のうちに完売した前作から1年余り。ついに狂戦士の第2弾が登場した。前作では甲冑をつけたガッツのアクションがメインだったのに対し、今回の主役は甲冑そのもの。28巻の表紙をモチーフに、「呪われた甲冑」のダークなイメージをあますところなく表現している。

特に注目して欲しいのは、そのポーズ。体型はもとより、その人間をはるかに越えた動きまでもが再現されている。しなやかな背筋やバネのような脚部、そして無駄のない姿勢。野獣を思わせるその動きが、爬虫類を思わせる甲冑の質感や、生き物のように舞うマントとあいまって、鋭い緊迫感をかもしだしている。そこに、ガッツの表情や人間味を感じる事はできないだがその抽象性が、この甲冑のイメージを大きくふくらませている。あえて個性を抑えることで、逆に印象を際立たせる、大胆かつ鮮やかな演出だ。

一方、同梱の火竜に変身したグルンベルドの胸像は、冷ややかな狂戦士とはまさに好対照。マグマの炎熱を思わせる赤と、金剛石を組み合わせたような硬い皮膚。並べて飾ることで、静と動の絶妙なコントラストを楽しむ事ができるだろう。

ただし今回も限定数はわずかに300セット。実際の発売は秋だが、もう争奪戦は始まっているといっても過言ではない。まめに情報をチェックして、予約開始時間に遅れないように気をつけよう。

▶牙をむいて憤怒の形相で迫るグルンベルド。遠近な重さがあるので、ベーバーウェイトとしても最適だ。

●問い合わせ：ART OF WAR ☎03-5537-6926　HP http://www.art-of-war.co.jp/　©三浦建太郎／白泉社・バップ・NTV

JETS COMICS

# ベルセルク

31

三浦建太郎

ベルセルク

31

三浦建太郎

白泉社

4431

9784592144311

ISBN4-592-14431-7

C9979 ¥505E

1929979005054

定価 本体505円+税

雑誌44322－67

鎮守府・ヴリタニスに集結した法王庁軍はクシャーン妖獣兵の奇襲になすすべなく血の海に沈められた。その渦中、ガッツ達一行はエルフヘルムへ向かえる船であるイースの軍船を目指して急ぐが、港は妖獣兵に埋め尽くされていた。突破を図るガッツとシールケ、阻むクシャーンの将・ダイバ！異郷の将軍が放つ魔術は想像を超えた攻撃をガッツ達に浴びせた!!／2006年9月発行

BERSERK

白泉社

ガッツはキャスカの身を考え平穏な地であるパックの故郷・エルフヘルムをめざす旅に出た。旅の途中でイシドロ、ファルネーゼ、セルピコと再会し、自分ひとりではキャスカを救えぬと覚悟したガッツは3人を受け入れ、霊樹の森では魔女・シールケと出会い、新しい仲間と共に軍事港湾都市・ヴリタニスに入った。法王庁教圏各国からの軍隊が対クシャーン決戦に向け集結中の街はエルフヘルムへの出発地点でもあるのだった。ファルネーゼの許婚・ロデリックが艦長を務めるイースの軍船でエルフヘルムへ渡れることとなったが、ヴリタニスはクシャーン妖獣兵団の攻撃を受け大混乱に陥っていた。ガッツ達は船に乗り込めるのか!?

タイトルデザイン／ADOX
カバーデザイン／ZEN CORPORATION

## 三浦建太郎の好評既刊

**ベルセルク◆①～㉛巻**
重厚なるストーリー、魅力あるキャラクター、そして圧倒的な作画。読者の心と人生に強い衝撃と感動を必ず与える一大大河コミック!!

**画集ベルセルク◆**
カバー・大型ポスターをはじめ全18点に及ぶ描き下ろしイラストを収録。今まで見たことのない、真のベルセルク・ワールドが広がる。

**ベルセルクポストカードブック WAR CRY◆**
ガッツの熱い叫びが伝わってくる迫力の大判ポストカード32枚+特製ステッカーのセット。愛蔵用としてもギフトとしても最適の一品。

白泉社文庫
**王狼伝◆**原作／武論尊

**ジャパン◆**原作／武論尊

月2回刊・青年コミック誌
YOUNG マンガアニマル
ANIMAL
毎月第2・第4金曜日発売

BERSERK
BY MIURA KENTAROU

BERSERK
BY MIURA KENTAROU